

ici

longueuil



Le magazine d'information de la Ville de Longueuil, lauréat de la *Plume d'or* 2007

DÉCEMBRE 2008
Volume 7 • Numéro 5

> **Vivre l'hiver
tout en s'amusant** 6-8



> **Le temps de lire,
un art de vivre !** 9-11



> **Des fleurs pour les
lauréats du concours
Longueuil fleurie 2008** 15-18



> **Performance,
détermination et plaisir,
tout un menu... sportif** 20-21



**Tout un programme
pour le temps des fêtes à Longueuil**

- 🍊 **Concerts**
- 🍊 **Spectacles**
- 🍊 **Activités de plein air**
- 🍊 **Marché de Noël
& des Traditions**





Claude Gladu

Maire de Longueuil
et président du conseil
d'agglomération

Une année 2009 remplie de défis

Dans quelques jours déjà, nous amorcerons une nouvelle année. Je profite de la présente publication pour offrir à tous les Longueuillois et Longueuilloises un merveilleux temps des fêtes et, pour l'année 2009, que le bonheur, la sérénité et la santé vous accompagnent.

L'année 2009 sera également remplie de projets et de défis. Nous serons donc en mesure de poursuivre nos efforts afin de bâtir un Longueuil encore plus fort. Ayant le privilège de vivre dans une ville et une région dont le positionnement géographique est stratégique sur le plan économique et où le dynamisme des gens d'affaires est exemplaire, nous serons ainsi bien outillés pour traverser le climat économique instable.

Il est déjà connu que nous avons de nombreux projets de développement pour faire prospérer notre ville et notre région. Nous avons également pris des engagements concrets pour assurer une meilleure qualité de vie à nos citoyens.

Améliorer nos infrastructures, augmenter l'offre de logements, bonifier nos équipements de loisirs, investir dans la culture locale et régionale et, surtout, veiller à la qualité de notre environnement par des actions concrètes. Transport en commun, collecte sélective, récupération, recyclage, protection de nos milieux naturels, voilà le menu de 2009.

Mais pour l'heure, parce que le temps est aux réjouissances, je vous souhaite un très joyeux Noël et une bonne année!



Séances des conseils

Conseil d'agglomération

Les jeudis 11 décembre,
29 janvier et 19 février
à 16 h
Salle du conseil
Hôtel de ville de Longueuil
4250, chemin de la Savane

Conseil de ville

Les mardis 9 décembre,
27 janvier et 17 février
à 19 h
Salle du conseil
Hôtel de ville de Longueuil
4250, chemin de la Savane

Conseil de l'Arrondissement de Greenfield Park

Le lundi 2 février à 19 h
Centre René-Veillet
1050, rue de Parklane

Les lundis 19 janvier
et 2 mars à 19 h
Salle du conseil
du bureau d'arrondissement
156, boulevard Churchill

Conseil de l'Arrondissement de Saint-Hubert

Les lundis 8 décembre,
12 janvier, 9 février
et 9 mars à 19 h
Salle du conseil
Hôtel de ville de Longueuil
4250, chemin de la Savane

Conseil de l'Arrondissement du Vieux-Longueuil

Les mardis 13 janvier,
3 février et 3 mars à 19 h
Salle du conseil de la
mairie d'arrondissement
300, rue Saint-Charles Ouest

Les séances du conseil de ville sont également diffusées à Télé Rive-Sud (câble 9) les jeudis à 22 h.



Réalisation

Direction des communications et relations avec le citoyen
communications@ville.longueuil.qc.ca
☎ 450 463-7005

Parutions

Mars, mai, juin, septembre et décembre

Distribution

113 985 exemplaires distribués par Médiaposte et
dans les édifices municipaux

Graphisme

Infographie Média Concept

Impression

Les Presses du Fleuve

Dépôt légal (volume 7, numéro 5 - décembre 2008)

Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives du Canada

MARCHÉ DE NOËL & DES TRADITIONS DE LONGUEUIL



**Jusqu'au 23 décembre au parc St. Mark
dans le décor historique du Vieux-Longueuil**

Entrée libre



Venez rencontrer
le comédien
**Jean-Marie
Lapointe**,
porte-parole de
l'événement.

**Les 12, 13 et 14 décembre
et du 19 au 23 décembre de 12 h à 21 h**

Blotties au cœur du parc St. Mark, une quarantaine de maisonnettes de bois, décorées et abondamment illuminées, présenteront des étals débordant de produits traditionnels de Noël, provenant du Québec et d'ailleurs.

Laissez-vous guider par les arômes de vin chaud, mêlées aux senteurs réconfortantes de pain d'épices, de galettes et de beignes. Dénichez des petits trésors tout le long du parcours; cadeaux, parfums, saveurs et surprises seront autant de découvertes dans les allées animées du Marché.

Huit jours d'activités
culturelles à partager
en famille

Au programme de cette 2^e édition

- les veillées emmitouffées au Café des Traditions où seront présentés des spectacles de groupes de musiciens et de chanteurs renommés;
- le Calendrier de l'avent avec le dévoilement d'une page tous les soirs du marché;
- une animation magique avec des chorales, des troupes de danses folkloriques, des musiciens ambulants et des personnages historiques;
- des démonstrations culinaires dont le Festin de Noël en cinq services du Centre professionnel Jacques-Rousseau;

- des ateliers de création pour enfants;
- le Père Noël qui accueillera les petits les samedis et dimanches entre 13 h et 17 h.

Événement présenté dans le cadre de l'entente de développement culturel entre la Ville de Longueuil et le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec.

Pour consulter la programmation détaillée, visitez le site Internet de la corporation Les Vieux Métiers, les métiers vivants (www.marchenoeltraditions.com) ou téléphonez au **450 677-2125**.

Pour célébrer de façon particulière le temps des fêtes au Parc régional



Participez en grand nombre à la randonnée et aux spectacles qui se dérouleront au pavillon d'accueil, situé au 1895, rue Adoncour, Longueuil.

**Marche féerique aux flambeaux
et concert de Noël**

Samedi 13 décembre de 18 h 30 à 21 h 30

Une marche de 4,5 km dans les sentiers du parc tout en fredonnant les plus beaux cantiques de Noël. Au retour, présentation d'un concert et collation.

Coût: 10\$, 5\$/12 ans et moins.

Billets en vente dès maintenant au pavillon d'accueil.

**Spectacles de Noël
au pavillon d'accueil**

Gratuit

Judi 25 décembre à 12 h, 13 h, 14 h et 15 h

Madeleine Royer

Des classiques de Noël avec une interprète et une pianiste talentueuses. Quatre représentations de 30 minutes chacune.

**Vendredi 26 décembre
à 12 h, 13 h, 14 h et 15 h**

Magic Bow

Un personnage coloré aux talents de conteur, d'improvisateur et de magicien. Quatre représentations de 30 minutes chacune.

Judi 1^{er} janvier à 12 h, 13 h, 14 h et 15 h

Ronald Jean

Accompagné d'un pianiste, ce chanteur, trompettiste et animateur présente un répertoire varié pour célébrer l'arrivée de la nouvelle année. Quatre représentations de 30 minutes chacune.

Vendredi 2 janvier à 12 h, 13 h, 14 h et 15 h

Claude le magicien

Spectacle familial de magie présenté avec humour avec la participation du public. Quatre représentations de 30 minutes chacune.



La population de Longueuil est en sécurité!

Le territoire de la ville de Longueuil et celui de l'agglomération n'ont jamais bénéficié d'une aussi complète protection contre les incendies comme c'est le cas aujourd'hui. Plus de pompiers, plus d'équipements, plus de moyens et des budgets qui ont plus que doublé depuis sept ans, ce ne sont là que quelques éléments permettant d'affirmer que les citoyens de Longueuil et de son agglomération sont en sécurité. Ceux-ci bénéficient effectivement d'une excellente protection contre les incendies.

Même le nombre d'incendies de bâtiments est en baisse de près de 50 % depuis 2002, ce qui peut certainement être attribué au travail

constant de prévention effectué par toute l'équipe du Service de sécurité incendie de l'agglomération de Longueuil.

Voici quelques chiffres qui confirment d'ailleurs les efforts et les investissements réalisés depuis cinq ans.

En 2002, on comptait 21 pompiers réguliers en caserne sur l'ensemble du territoire. En 2008, ils sont maintenant 46 pompiers, et ce, 24 h sur 24, ce qui a permis de diminuer le temps de réponse aux alertes d'incendie.

Depuis 2002, le nombre de pompiers réguliers est passé de 89 à 185. Quant au budget



consacré à la prévention des incendies, il est passé de 8 à 17 millions de dollars en 2008, soit le double du budget consenti à la protection des citoyens en six ans.

Depuis quatre ans, pas moins de huit véhicules pompes-échelles se sont ajoutés aux équipements de combat et, prochainement, le Service de sécurité incendie recevra quatre camions citernes. Ceci sans compter les travaux effectués pour améliorer plusieurs casernes et le renouvellement de divers équipements ainsi que des changements apportés au système de télécommunications. Toutes ces nouvelles acquisitions et ces améliorations représentent un investissement de près de 10 millions de dollars.

Ce portrait démontre bien les efforts consentis afin de s'assurer que la population du territoire de l'agglomération soit bien protégée et elle continuera de l'être, car ce n'est pas fini.

Le schéma de couverture de risques en incendie, même si celui-ci était étalé sur les cinq prochaines années, permettra, à terme, d'offrir une couverture du territoire optimale avec comme objectif ultime, la présence de 10 pompiers en 10 minutes pour intervenir lors de n'importe quel sinistre sur le territoire.

De nouvelles mesures pour la gestion des matières résiduelles dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil

À compter du 1^{er} janvier 2009, dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil, le service de collecte des déchets domestiques sera effectué une fois par semaine seulement dans les immeubles à logements ou les immeubles en copropriétés.

Ainsi, la collecte aura lieu :

- le mardi pour les adresses à l'ouest du chemin de Chambly;
- le vendredi pour les adresses à l'est du chemin de Chambly, incluant les adresses situées sur celui-ci.

Ces nouvelles mesures sont établies afin d'appliquer la *Politique québécoise de gestion des matières résiduelles* qui vise à réduire d'au moins 65 % les ordures en augmentant, entre autres, les quantités de matières recyclables. Elles font également suite à l'implantation progressive de conteneurs à déchets dans les immeubles à logements et les immeubles en copropriétés de l'arrondissement du Vieux-Longueuil.



Stationnement gratuit sur la rue Saint-Charles

À l'occasion de la période des fêtes, le stationnement sera gratuit sur la rue Saint-Charles dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil.

Du lundi 1^{er} décembre 2008 au vendredi 2 janvier 2009 inclusivement, il sera inutile d'insérer de la monnaie dans les parcomètres de la rue Saint-Charles Ouest, entre la rue Saint-Sylvestre et le chemin de Chambly. Il faut toutefois prendre note que la durée du stationnement sera limitée à 120 minutes.



*De tous les membres du conseil de ville
Joyeux temps des fêtes!*

Santé, bonheur et prospérité en 2009

Du nouveau dans le site Internet: longueuil.ca

Des récentes modifications ont été apportées au site Internet de la Ville de Longueuil, soit de nouvelles couleurs et une conception améliorée de la page accueil. Ces changements avaient pour but de faciliter la navigation et de mettre en évidence les liens les plus fréquemment utilisés.

Des capsules vidéo hebdomadaires abordant divers sujets sur l'actualité municipale et présentées par le directeur des communications de la Ville sont maintenant accessibles.



Si vous êtes un internaute intéressé par la vie municipale ou si vous souhaitez obtenir de l'information sur les services offerts par la Ville de Longueuil, vous apprécierez cet outil d'information. N'hésitez pas à le consulter régulièrement.

longueuil.ca



The screenshot shows the homepage of longueuil.ca. At the top, there is a navigation menu with links for Accueil, Calendrier, Plan des rues, Plan du site, Courriels, and English. Below this is a search bar and a dropdown menu for 'Votre arrondissement'. The main content area features a large banner for 'Vivre Longueuil' with a background image of a park. To the right, there is a section titled 'LES FAVORIS DES CITOYENS' listing various services like Bibliothèques, Bottin des services municipaux, and Compte de taxe. Below this, there is a 'Message du maire Claude Gladu' dated 'Jeudi 27 novembre 2008'. At the bottom, there is a section 'À SURVEILLER' with icons for a trash bin, a person on a bicycle, a family, and a construction sign.



Message du maire
Claude Gladu

Jeudi 27 novembre 2008

AUJOURD'HUI

- Cours de danse en ligne
- Exposition à la bibliothèque de (Park
- Exposition artistique : Maurice F
- Exposition de Robbin Deyo, des
- *Moment de vie d'hier*, exposition D. Fortin, huile
- Inscriptions pour l'obtention d'u Noël
- « Lonji (Au Loin) » Spectacle de virtuose de la guitare
- « Marc Chagall, sa vie son œuvre parcours monumental »
- Marche rapide et rythmée avec bon cœur
- Promenade musicale à Varsovie



La magie de l'hiver pour réchauffer nos cœurs

Avec son tapis blanc, son air pur vivifiant, son ciel si bleu, l'hiver nous réinvite chaque année à plonger dans son atmosphère ouatée et ravigotante. Pour profiter des joies de l'hiver, deux parcs magnifiques sont à notre portée : le Parc de la Cité et le Parc régional où nous pouvons pratiquer de nombreux sports d'hiver, gratuits ou à prix abordable. Venez patiner sur des lacs, glisser sur de belles pentes, skier ou vous promener dans des sentiers boisés. La nature à son meilleur et tout près de chez nous !

Parc de la Cité ☎ 450 463-7065



Avec son lac de un kilomètre de long, son vaste paysage doté de collines avec une vue imprenable sur les Montérégiennes, ce parc recèle des beautés insoupçonnées. Les activités hivernales sont en vigueur de la mi-décembre à la mi-mars. Refuge chauffé, petit casse-croûte, éclairage et musique d'ambiance, tout est en place pour votre confort et vous amuser en famille !

Accès

Patinage sur le lac : entrée située sur le boulevard Davis, à l'angle du boulevard Gaétan-Boucher, arrondissement de Saint-Hubert

Sentiers pédestres et pentes à glisser : angle des rues Ovila-Hamel et Julien-Bouthillier

Refuge

Lundi au vendredi de 14 h à 22 h

Samedi de 8 h à 22 h et dimanche de 9 h 30 à 22 h



Quelques renseignements généraux à considérer pour les pages 6 à 8 :

Toutes les activités organisées au Parc de la Cité et au Parc régional se tiennent si la météo le permet.

La Ville de Longueuil se réserve le droit de fermer les sites si les conditions climatiques ne permettent pas la pratique d'activités hivernales de façon sécuritaire.

Le personnel est qualifié et formé en premiers soins pour assurer la sécurité des sites.

Pour obtenir la programmation détaillée, nous vous invitons à consulter le *Guide loisir* du Vieux-Longueuil ou les *Info-Loisir* de Greenfield Park et de Saint-Hubert, qui ont été distribués les 3 et 4 décembre derniers.

Glissade - patinage sur le lac

Lundi au vendredi de 15 h à 21 h

Samedi et dimanche de 9 h à 22 h

Note : la colline située à proximité du lac n'est pas adaptée pour la glissade et représente des risques de blessures.

Randonnée et ski de fond

Venez découvrir plus de 8 km de sentiers pédestres en bordure du boisé et 7,25 km de pistes de ski de fond autour du lac et en région boisée.

Horaires durant la période des fêtes :

22, 23, 27, 28, 29 et 30 décembre de 9 h à 22 h

24 et 31 décembre de 9 h à 14 h

26 décembre et 2 janvier de 14 h à 17 h

25 décembre et 1^{er} janvier • fermé

Parc régional de Longueuil ☎ 450 468-7617

Bienvenue dans cette forêt située au cœur de la ville! Pour y exercer les sports d'hiver en solo ou en famille, pour profiter tranquillement de la nature et observer ses trésors, ce lieu est tout indiqué. Une nouveauté vous attend cette année: venez patiner sur les trois lacs. Refuge chauffé, aire de repos centrale, musique d'ambiance et éclairage en soirée: il ne vous reste qu'à enfiler vos patins pour profiter de ce magnifique décor!



Accès
Pavillon d'accueil
1895, rue Adoncour,
arrondissement du Vieux-Longueuil

Heures d'ouverture
| Dimanche au jeudi de 9 h à 22 h 30
| Vendredi et samedi de 9 h à 23 h

Relais (refuge des skieurs avec aménagement intérieur pour le fartage)

1798, chemin du Lac (accessible par le boulevard Jean-Paul-Vincent)

Heures d'ouverture
| Samedi et dimanche de 10 h à 17 h

Au pavillon d'accueil, vous trouverez une boutique de location d'équipements de ski de fond et de tapis magiques (pour la glissade), et un casse-croûte ouvert dès 10 h, selon l'achalandage et les conditions climatiques.

Patinage sur les trois lacs

Nouveauté

| Dimanche au jeudi de 9 h à 22 h 30
| Vendredi et samedi de 9 h à 23 h



Glissade

Pente naturelle éclairée à proximité du pavillon d'accueil

La butte est enneigée artificiellement, équipée d'une remontée mécanique et éclairée en soirée jusqu'à 22 h 30. Le remonte-pente est en opération, selon l'achalandage et les conditions climatiques:

| Lundi au vendredi de 10 h à 16 h
| Samedi et dimanche de 10 h à 19 h

La planche à neige est permise de 9 h à 10 h 30 et de 18 h à la fermeture (selon l'achalandage).

Randonnée

Un sentier de marche de 3 km est aménagé dans une partie boisée du parc. Il est également possible de marcher sur le chemin du Lac, déneigé et éclairé.

Ski de fond

Vous trouverez des sentiers de ski de fond de 12,5 km, dont 5,7 km éclairés, ainsi qu'un anneau damé pour la pratique du pas de patin aux abords du relais.

Horaire du Parc régional durant la période des fêtes

Le pavillon d'accueil est ouvert jusqu'à 17 h les 24 et 25 décembre, 1^{er} et 2 janvier, avec une animation spéciale pour l'occasion. Consultez la page 3.

Vivre l'hiver tout en s'amusant au Parc régional



Dimanches 11 janvier et 25 janvier
de 11 h à 16 h

Secteur du pavillon d'accueil
Entrée libre

Aux fous de l'hiver, du plaisir garanti et gratuit pour la famille en compagnie d'une formidable équipe d'animation. Plusieurs activités vous attendent! Remis au dimanche suivant en cas de mauvaises conditions climatiques.



Le surf des neiges en vedette au Parc régional

Samedi 17 janvier de 10 h à 21 h
« Recycle it » avec Dj, musique et BBQ

Ne manquez pas cette compétition de surf des neiges de niveau professionnel, qui rassemblera 80 athlètes. Vous serez impressionné par les manœuvres hautes en couleur et le site spectaculaire de cette compétition.

2^e édition



Le jeunes sont invités au ski alpin gratuitement

Les samedis et dimanches du 3 janvier au 30 mars, de 9 h à 15 h
Départ toutes les 20 minutes

Ce programme est offert par l'Association des stations de ski du Québec aux enfants de 5 à 8 ans résidant à Longueuil. Des sessions gratuites auront lieu sur une pente spécialement aménagée dans le secteur de la butte de glissade. L'équipement est fourni gratuitement sur présentation d'une pièce d'identité. Aucune inscription ni réservation n'est requise.

www.maneige.com





Plaisirs d'hiver... l'invitation est lancée!

En hiver, n'ayez pas honte de rougir!

Les services du loisir, de la culture et du développement social de la Ville de Longueuil, en collaboration avec Kino-Québec, invitent les citoyens à participer en grand nombre. Cet événement se déroule dans le cadre du Programme de promotion des saines habitudes de vie et vise à augmenter la pratique d'activités physiques hivernales. Venez bouger en famille et participer aux nombreuses activités organisées pour l'occasion. L'invitation est lancée, à vous d'en profiter. C'est gratuit!

Arrondissement de Greenfield Park

Le dimanche 1^{er} février de 13 h à 16 h
Au parc René-Veillet, 1950, rue de Parklane
☎ 450 463-7045

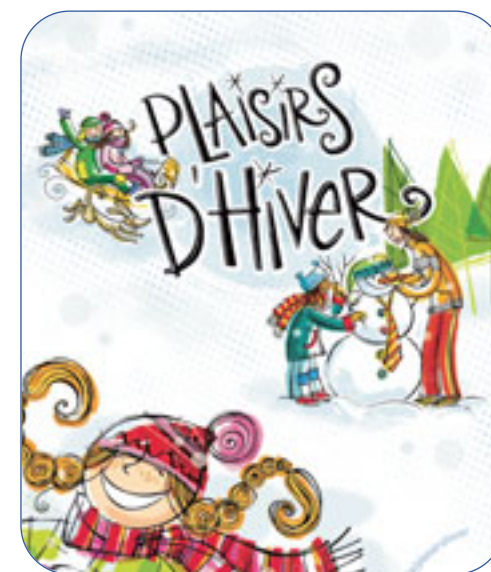
Arrondissement de Saint-Hubert

Le samedi 7 février de 13 h à 16 h
Au Parc de la Cité, à l'angle des boulevards
Gaétan-Boucher et Davis
☎ 450 463-7065



Arrondissement du Vieux-Longueuil

- La Parade des tuques
Le 31 janvier de 14 h à 21 h
Au parc Fernand-Bouffard, à l'angle des rues
Duvernay et Albani
☎ 450 463-7085
- Le dimanche 8 février de 13 h à 16 h
Au Parc régional, 1895, rue Adoncour
(pavillon d'accueil)
☎ 450 468-7642
- Le samedi 21 février de 12 h à 16 h
Au parc Carillon, à l'angle des rues Laurier
et Lamarre (chalet)
☎ 450 463-7085



Du patinage dans les trois parcs de Greenfield Park

Chacun des trois parcs possède une patinoire, ouverte dès la mi-décembre si les conditions climatiques le permettent.

Parc Pierre-Laporte
(patinoires avec bandes et anneau de glace)
185, rue Empire

Lundi au vendredi de 18 h à 21 h
Samedi et dimanche de 12 h à 16 h 30

Parc René-Veillet
(patinoire avec bandes)
1050, rue de Parklane

Lundi au vendredi de 18 h à 21 h
Samedi et dimanche de 12 h à 16 h 30



Parc Jubilee
(patinoire avec bandes)
753, rue Barden

Vendredi de 18 h à 21 h
Samedi et dimanche de 12 h à 16 h 30

Pour connaître les conditions des sites hivernaux avant de vous déplacer

Que diriez-vous de connaître rapidement les conditions des patinoires et surfaces glacées, des pentes à glisser et des sentiers de ski de fond dans Longueuil? Dès la fin de décembre 2008, vous pourrez accéder à ces renseignements de la façon suivante:

☎ **Par notre site Internet (longueuil.ca):**
pour les installations de l'arrondissement de Saint-Hubert et pour le Parc de la Cité. Les renseignements sont mis à jour toutes les 48 heures.

☎ **Par téléphone:**

☐ Conditions des patinoires extérieures de l'arrondissement du Vieux-Longueuil:
450 463-7100, poste 5118

☐ **Pour le Parc régional de Longueuil**
Conditions de pratiques: **450 468-7617**
Info-activités: **450 468-7642**



Julie Daoust, comédienne et porte-parole de la 1^{re} édition

Du 27 janvier au 15 février 2009

En marge de l'événement, le réseau des bibliothèques publiques de Longueuil présentera des activités de sensibilisation à la lecture. La programmation et les laissez-passer seront disponibles dès janvier dans toutes les bibliothèques.



Le Salon du livre jeunesse de Longueuil

3^e édition

Pour tous les amoureux de littérature jeunesse

Du 11 au 15 février 2009
Au Théâtre de la Ville,
salle Jean-Louis-Millette

Un lieu de rencontre destiné aux jeunes, de la naissance à 15 ans, et à leurs parents pour bouquiner, rencontrer des créateurs littéraires, flâner dans un univers livresque et se procurer des livres.

Horaire

Mercredi et jeudi 11 et 12 février de 9 h à 16 h
Vendredi 13 février de 9 h à 20 h
Samedi et dimanche 14 et 15 février de 10 h à 17 h

Activités spéciales

Des spectacles gratuits et de l'animation pour la famille auront lieu le samedi et le dimanche sur la scène de la salle Jean-Louis-Millette.

Remise de prix des concours littéraires

Concours journalistique *Les jeunes au Courier*: le vendredi 13 février à 19 h
Un conte, une classe: le samedi 14 février à 13 h
Grand prix des auteurs de la Montérégie, catégorie *Tout-petits*: le dimanche 15 février à 13 h.

L'université de la lecture

Des ateliers de ressourcement, de réflexion et de perfectionnement sur le thème de la lecture et du livre jeunesse seront offerts, le dimanche 15 février aux intervenants, pour les soutenir dans leur mission éducative et renforcer les pratiques parentales.

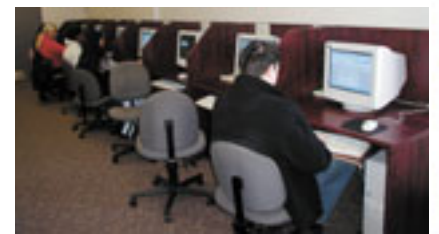
Pour plus de détails, consultez le site Internet (fetedulivre.csmv.qc.ca) ou téléphonez au 450 670-0730, poste 2149.

LES AMATEURS DE GÉNÉALOGIE PEUVENT MAINTENANT ACCÉDER AUX RICHESSES DU FONDS DROUIN

Les citoyens de Longueuil peuvent consulter le Fonds Drouin uniquement à partir des postes Internet de toutes les bibliothèques du réseau.

Le Fonds Drouin est un outil de référence très utilisé en généalogie. Il comprend un ensemble de registres numérisés, soit 11 695 000 images de certificats de baptême, de mariage et d'inhumation des paroisses catholiques et non catholiques du Québec pour les années 1621 à 1940, ainsi que divers documents du Québec, d'une partie de l'Ontario et des États-Unis.

À la bibliothèque Georges-Dor, il est également possible d'accéder au Fonds Drouin à partir de son ordinateur portable,



en utilisant les prises réseaux installés sur les tables de travail (carte réseau et câble requis) ou en se connectant au réseau sans fil (carte réseau sans fil requise). Cette nouvelle ressource s'ajoute aux nombreux documents et outils de recherche mis à la disposition des amateurs de généalogie et de ceux qui cherchent à mieux connaître leurs ancêtres.

LONGUEUIL VOUS LIVRE SON HISTOIRE

Ce magnifique ouvrage illustré rend hommage au patrimoine de la Ville de Longueuil et aux familles pionnières qui l'ont bâtie.

Procurez-vous votre exemplaire, au coût de 75 \$, taxes incluses.

- En personne, à l'accueil de l'hôtel de ville de Longueuil, durant les heures d'ouverture, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30;
- Par la poste, en faisant parvenir un chèque libellé à l'ordre de **Ville de Longueuil**, à l'adresse suivante:

HÔTEL DE VILLE DE LONGUEUIL
Cabinet du maire
4250, chemin de la Savane
Longueuil (Québec) J3Y 9G4



De l'auteur Michel Pratt, historien et président de la Société historique et culturelle du Marigot

Le réseau des bibliothèques publiques de Longueuil... le temps de lire, un art de vivre!



Un seul et unique catalogue

bibliotheques.longueuil.ca

Un seul numéro de téléphone:
450 463-7180

Une grande collection de près de 400 000 documents imprimés et de plus de 16 500 documents audiovisuels et multimédias

Un accès gratuit aux 10 bibliothèques du réseau et à tous les services

Arrondissement de Greenfield Park

Lieu

Bibliothèque de Greenfield Park

Inscriptions

L'inscription est obligatoire. Les activités sont gratuites et réservées aux membres de la bibliothèque.

Heure du conte avec bricolage 3 à 5 ans

Initiation aux livres avec des éléments visuels, comptines et bricolage.

Dates: 21 janvier, 18 février, 18 mars et 22 avril • français
28 janvier, 25 février, 25 mars et 29 avril • anglais

Horaire: Mercredi de 10 h à 11 h

Ciné-Biblio 6 à 12 ans

(version française)

Date: Vendredi 6 mars à 19 h

Ateliers bricobiblio 6 à 12 ans

Quatre ateliers bilingues, le dimanche de 13 h 30 à 15 h 30

L'espace, les astres

Bricolage d'un collectif (peinture et collage) sur fond noir – 14 décembre

Les Inuits

Peinture acrylique à la manière des Inuits 15 février

Nourriture

Sculpture de fruits et légumes – mars

Recyclage

Mobile fait de matériel recyclé – 26 avril

Semaine de relâche scolaire 5 à 10 ans

Wouach, un reptile!

Venez découvrir ces animaux méconnus. Du plaisir au bout des doigts.

Date: Jeudi 5 mars de 13 h 30 à 14 h 30 (français)

Arrondissement de Saint-Hubert

Lieux

Bibliothèque de Saint-Hubert

Bibliothèque Joseph-William-Gendron

Inscriptions

En personne au comptoir de prêts de votre bibliothèque. La Carte-Loisir ou la Carte-Bibliothèque est obligatoire.

Pour les petits

Heure du conte • 3 à 5 ans 5\$

Initiation aux livres avec éléments visuels, comptines, chansons et dessins.

Inscription: Jeudi 8 janvier de 10 h à 21 h

Endroit: Bibliothèque de Saint-Hubert

Durée: 15 janvier au 9 avril (relâche le 5 mars)

Horaire: Jeudi avant-midi (heure à déterminer selon les inscriptions)

Heure du conte de la Saint-Valentin 3 à 5 ans

Les enfants doivent porter un vêtement rouge.

Endroit: Bibliothèque Joseph-William-Gendron

Date: Mercredi 11 février à 18 h 45

Semaine de relâche scolaire



Les cinq sens sensationnels • 5 à 9 ans

Avec la Zoomobile du Zoo de Granby

Dimanches découvertes à la bibliothèque de Greenfield Park **Nouveauté**

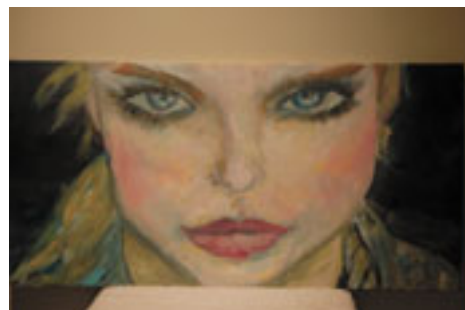
Entrée libre

Venez admirer les œuvres de nos exposants et profiter des *Dimanches découvertes* pour rencontrer les artistes sous forme d'échanges et de démonstrations.

5 au 27 janvier

Maura Barrans,

acrylique, pastel à l'huile et à la craie



Dimanches découvertes: 11 janvier de 13 h à 16 h 30

29 janvier au 24 février

Suzanne Fortin, techniques mixtes



Dimanches découvertes:
1^{er} février
de 13 h à 16 h 30



26 février
au 24 mars
René Lagarde,
papier artisanal
Dimanches découvertes:
1^{er} mars de 13 h
à 16 h 30

26 mars au 28 avril

En parallèle au Festival de littérature de la Montérégie

Lise Martin, poète • Expo mots & photos:
Détournements et Ravissements.



Itinéraire poétique intimiste où romance, aventure, questionnement et quotidien se croisent, s'opposent, se guettent et se complètent... dans l'univers marin et sur les rythmes gitans. Visite accompagnée d'un compact audio.

Dimanches découvertes: 5 avril de 13 h à 16 h 30 avec lecture publique à 14 h 30



Saviez-vous que les antennes peuvent servir de nez, qu'un nez peut devenir une main et que l'on peut voir avec des oreilles?

Endroit: Bibliothèque Joseph-William-Gendron

Date: Mardi 3 mars de 14 h à 15 h

Éducazoo • 6 à 12 ans

Le règne animal, tout un monde à découvrir pour aimer davantage les animaux et surtout, apprendre à les protéger.

Endroit: Bibliothèque de Saint-Hubert

Date: Mercredi 4 mars de 9 h 30 à 10 h 30 et de 10 h 30 à 11 h 30

Arrondissement de Saint-Hubert

Initiations informatiques

Gratuit

Réservées exclusivement aux membres des bibliothèques de Saint-Hubert.
Inscriptions: Au comptoir de prêts des deux bibliothèques ou par téléphone au **450 463-7160, poste 4822.**

Chaque participant ne peut s'inscrire qu'une seule fois pour chacune des formations.
Endroit: Bibliothèque de Saint-Hubert

Un clic de souris

Initiation en douceur pour apprivoiser la souris et le clavier. Aucun préalable.

Dates: Vendredis 6 février, 6 mars et 3 avril de 9 h 30 à 11 h 30

L'ABC d'Internet

Heureux mélange de théorie et de pratique pour explorer les principales fonctions du logiciel Internet Explorer et les différents outils utilisés pour découvrir de nouveaux sites Internet. Préalable: connaissance de la souris et du clavier.

Dates: Vendredis 13 février, 13 mars et 10 avril de 9 h 30 à 11 h 30

Vous avez un courriel !

Initiation aux fonctions de base du courrier électronique. Préalable: connaissance de la souris et du clavier, et avoir déjà navigué dans Internet.

Dates: Vendredis 20 février, 20 mars et 17 avril de 9 h 30 à 11 h 30

Ateliers et conférences

Toutes les activités ont lieu à la Bibliothèque de Saint-Hubert.

Mercredi 21 janvier à 19 h

Les histoires d'amour du Québec

Conférence de René Beaudoin, en collaboration avec la Société de généalogie de Saint-Hubert.

Mercredi 11 mars à 19 h 30

Atelier d'écriture



Pour enrichir votre imagination créative; expérience de l'écriture en groupe, tout en explorant l'univers du livre: écriture de textes sous forme d'exercices et de réflexion à partir d'images, lecture de textes écrits sur place, ainsi que la participation à un tableau d'affichage *L'accrocheur*.

Mercredi 18 mars à 19 h

Destinations autour du monde

Conférence de Yvette St-Pierre

Expositions

Décembre: Yvon Lévesque, huile

Janvier: Fernande Craig, huile



Février: Carole Huard, huile et médium mixte



Mars: Les élèves de Richard Beaugard, aquarelle, acrylique et dessin



Arrondissement du Vieux-Longueuil

Expositions à la bibliothèque Claude-Henri-Grignon

13 janvier au 1^{er} février

Manon Desserres, acrylique



10 février au 1^{er} mars

Anne-Marie Dionne, techniques mixtes



Exposition à la bibliothèque Georges-Dor

24 février au 26 mars

Détournements et Ravissements: poésie et photographies

Lise Martin, poète



Rencontre avec l'auteure et lecture publique le mardi 17 mars à 19 h 30.
Entrée libre.

Conférences

20 janvier à 19 h 30

Avant la forme physique, l'estime de soi



Conférence de Gilles Roussil
Centre culturel Jacques-Ferron
Laissez-passer dans les bibliothèques

16 février à 19 h 30

La séduction chez les oiseaux ou les oiseaux et l'amour

Conférence de Jean Léveillé
Centre culturel Jacques-Ferron
Laissez-passer dans les bibliothèques

Super ateliers pour les jeunes

22 janvier à 16 h 15

Melvil l'astronome: Le soleil

8 à 12 ans

Avec l'Association des astronomes amateurs
Bibliothèque Georges-Dor
Laissez-passer dans les bibliothèques

29 janvier et 26 février à 16 h

Les mangas, l'envers du décor

13 à 18 ans



Avec Annie Harrisson, professeur de BD
Bibliothèque Georges-Dor
Laissez-passer dans les bibliothèques

20 février à 13 h 30

Journées Jeux

6 à 12 ans

Journées pédagogiques
Bibliothèque Georges-Dor
Laissez-passer dans les bibliothèques

21 février à 16 h 15

Melvil l'astronome: Les télescopes

8 à 12 ans

Avec l'Association des astronomes amateurs
Bibliothèque Georges-Dor
Laissez-passer dans les bibliothèques



Tout pour s'amuser à Longueuil!

Du 2 au 6 mars : une semaine de relâche scolaire débordante d'activités et de plaisir



Arrondissements de Greenfield Park et de Saint-Hubert

Des camps de jour sont offerts par le Service du loisir, de la culture et du développement social, en collaboration avec les camps AES, une division de GVL.

Inscriptions

✉ Par la poste seulement avant le 6 février 2009

Remplir le formulaire d'inscription disponible dans l'Info-Loisir hiver 2009 et dans Internet (longueuil.ca), et poster avec votre chèque ou mandat poste libellé à l'ordre de GVL inc. à l'adresse suivante :

GVL inc., 3275, 1^{er} rue, local 5, Saint-Hubert (Québec) J3Y 8Y6

Note : La Carte-Loisir est obligatoire pour les camps de jour qui ont lieu à Saint-Hubert.

☎ 450 678-6290

Camps de jour • 6 à 13 ans

École secondaire régionale Centennial

880, rue Hudson, Greenfield Park
Horaire : De 9 h à 16 h (service de garde de 7 h à 9 h et de 16 h à 18 h)

Coût : 20 \$/jour, 18 \$/2^e enfant d'une même famille/jour, 2 \$/service de garde/jour

Description

Lundi 2 mars • Journée Hollywood
Mardi 3 mars • Journée western
Mercredi 4 mars • Journée préhistorique
Jeudi 5 mars • Journée sciences
Vendredi 6 mars • Journée multisports

Camps de jour • 5 à 13 ans

École secondaire André-Laurendeau

7450, boulevard Cousineau, Saint-Hubert
Horaire : De 9 h à 16 h (service de garde de 7 h à 9 h et de 16 h à 18 h)

Coût : 20 \$/jour, 18 \$/2^e personne de même famille/jour, 3 \$/service de garde/jour

Note : La Carte-Loisir est obligatoire.

Description

Lundi 2 mars • Journée western
Mardi 3 mars • Journée multisports
Mercredi 4 mars • Journée cirque
Jeudi 5 mars • Journée Hollywood
Vendredi 6 mars • Journée préhistorique

Arrondissement du Vieux-Longueuil

Les activités sont offertes par le Service du loisir, de la culture et du développement social. Renseignements et inscriptions : **450 463-7181**

Journées mitaines • 5 à 12 ans **10 \$**

Lundi 2 mars de 9 h à 15 h 30

Mitaines écolo-rigolo au Parc régional de Longueuil

Mercredi 4 mars de 9 h à 15 h 30

Mitaines actives au Centre Olympia



Vendredi 6 mars de 9 h à 15 h 30

Mitaines colorées au Centre culturel Jacques-Ferron

Jeunes bouquineurs en congé **8 à 12 ans** **Gratuit**

Mardi 3 mars à 13 h

Galiléo Galilei dit Galilée

Une rencontre avec le père de la science moderne, à la bibliothèque Georges-Dor. Animateur : Louis Lavoie

Mercredi 4 mars à 13 h

Astronomie

Un voyage dans l'univers avec le club des débrouillards, à la bibliothèque Jacques-Ferron.

Vendredi 6 mars à 10 h

Les Dinosauriens

Animateur : Prof Dino
La recherche de fossiles et l'observation d'un reptile vivant, à la bibliothèque Claude-Henri-Grignon.

Spectacles pour la famille **5 ans et plus** **5 \$**

Mardi 3 mars à 14 h 30

Miss Cinoche scénarise...

Les lectures de la sorcière



Une sorcière passionnée de lecture, une reine et un chevalier partent à la recherche d'une couronne volée à travers les châteaux du Moyen Âge, les rodéos du Far West et les ruelles de New York, au Centre communautaire Le Trait d'Union.

Jeudi 5 mars à 9 h 30

Les Frisés



Spectacle de cirque et de jonglerie des Productions 3.2.1. cirque, au Centre vie de quartier Notre-Dame-de-la-Garde.

Activités libres et gratuites

Plusieurs équipements sportifs proposent, durant la semaine de relâche scolaire, des heures prolongées de patinage, de glissade et de baignade pour la famille.



Camps de jour : 11 séjours formidables !

Ados en relâche – Carrefour jeunesse Longueuil, 450 677-9021, poste 232

Arts de la scène – École Nos Voix Nos Visages, 450 442-0740

Art neige – Plein sud, 450 679-2966

Camp de tennis et badminton – Fondation de tennis jeunesse Rive-Sud, 450 646-8698

Camp les Barbaparents – Barbaparents, 450 448-3454

Camp multisport – Centre Multi-sports, 450 448-2226

Camp voltigeur – Club de gymnastique Acro-Gym, 450 672-9696

Eau-camp – Équipe de natation Élite de Longueuil, 450 646-8099

Les aventuriers d'hiver – Parc régional de Longueuil, 450 468-7642

Relâche à la maison de la famille Le Cavalier – Loisirs Saint-Vincent-de-Paul, 450 646-8808

Rendez-vous pour l'aventure – Centre communautaire Le Trait d'Union, 450 647-1107

Tout ce qu'il faut pour apprendre et se divertir

Arrondissements de Greenfield Park et de Saint-Hubert ☎ 450 463-7065

Jeunesse en fête

Salle Albert-Phaneuf – 4\$/spectacle **Billet**
Trois spectacles dont les billets sont en vente à la Bibliothèque de Saint-Hubert et au Service du loisir, de la culture et du développement social (maximum 5 billets par personne).

14 décembre à 15 h

Le déconte de Noël

5 ans et plus



Spectacle de contes de Noël avec Jocelyn Bérubé



25 janvier à 15 h
Alice au pays des merveilles

4 ans et plus

Spectacle du Théâtre Tout à trac

Billet



8 mars à 15 h
Le rêve de Pinocchio

5 ans et plus

Spectacle de marionnettes du Théâtre de sable

Billet

Ateliers thématiques

Inscriptions par la poste seulement. Procédure et formulaire dans l'Info-Loisir hiver 2009.

7 février de 10 h 30 à 12 h

Baladi

16 ans et plus

Démonstration et initiation. Avec Christiane Bernatchez
Inscriptions: Avant le 23 janvier
Centre Saint-Thomas-de-Villeneuve – 8\$

9 avril de 19 h à 20 h

Cocktails estivaux

18 ans et plus

Préparation et dégustation des principaux cocktails alcoolisés ou non. Atelier bilingue.
Inscriptions: Avant le 26 mars
Centre communautaire René-Veillet – 35\$

Arrondissement du Vieux-Longueuil ☎ 450 463-7181

Billet Billets en vente au Centre culturel Jacques-Ferron dès le 14 janvier à 10 h et par téléphone dès le 15 janvier.

14 janvier au 22 février

Exposition: Maude Léonard-Contant, installation
Plein sud
Entrée libre



Crédit: Bettina Hoffman

18, 25 janvier, 1^{er}, 8, 15 et 22 février entre 14 h et 16 h

Arts-jeux

Ateliers d'arts plastiques pour parents et enfants
Plein sud – Gratuit

18 janvier à 11 h

4 à 8 ans

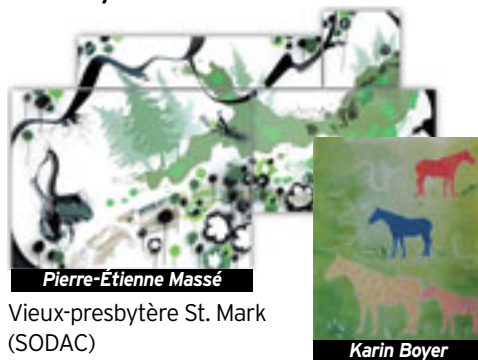
Baobab
Spectacle présenté par le Théâtre Motus
Théâtre de la Ville, salle Jean-Louis-Millette
8\$ **Billet**



Crédit: Théâtre Motus

19 janvier au 21 février

Exposition: Pierre-Étienne Massé et Karin Boyer



Vieux-presbytère St. Mark (SODAC)
Entrée libre

25 janvier à 14 h et à 15 h 30

Théâtre endimanché:

3 à 8 ans

Un mystérieux colis

Spectacle de marionnettes présenté par le Théâtre la Simagrée
Centre culturel Jacques-Ferron
4\$ **Billet**



1^{er} février à 10 h

Sonnez les matines

Concert jeunesse de musique classique
Chapelle Saint-Antoine – Gratuit

5 février à 19 h

L'Inde et le Sri Lanka à l'heure du thé



Conférence de Hugo Americi de La Maison de thé Camellia Sinensis
Centre culturel Jacques-Ferron
25\$ **Billet**

8 février à 14 h

Théâtre endimanché:

4 à 8 ans



Gros biscuit!

Spectacle de contes avec Renée Robitaille
Chapelle Saint-Antoine
4\$ **Billet**

18 février à 13 h 30 et à 19 h 30

Ingres et la fascination de notre époque

Conférence de Nicole Gagné, spécialiste en histoire de l'art
Centre culturel Jacques-Ferron – 7\$ **Billet**

26 février à 19 h

Atelier de slam

14 à 24 ans

Apprendre à créer un slam avec Sylvain Roy.
Centre éducatif et communautaire Sainte-Agnès – Entrée libre
Laissez-passer disponible au Centre culturel et au Centre Jeanne-Dufresnoy dès le 14 janvier.

Pour connaître les adresses des lieux d'activités

Voici les adresses des lieux où se déroulent les activités décrites dans les pages 9 à 13.

Aréna Cynthia-Coull

195, rue Empire, Greenfield Park

Bibliothèque Claude-Henri-Grignon

1660, rue Bourassa, Longueuil

Bibliothèque de Greenfield Park

225, rue Empire, Greenfield Park

Bibliothèque de Saint-Hubert

5245, boulevard Cousineau, Saint-Hubert

Bibliothèque Fatima

2130, rue Jean-Louis, Longueuil

Bibliothèque Georges-Dor

2760, chemin de Chambly, Longueuil

Bibliothèque Hubert-Perron

1100, rue Beaugard, Longueuil

Bibliothèque Jacques-Ferron

100, rue Saint-Laurent Ouest, Longueuil

Bibliothèque Joseph-de-Sérigny

1000, chemin du Lac, Longueuil

Bibliothèque Joseph-William-Gendron

3875, Grande Allée, Saint-Hubert

Bibliothèque Saint-Jean-Baptiste

700, rue Duvernay, Longueuil

Centre communautaire Le Trait d'Union

3100, rue Mousseau, Longueuil

Centre communautaire René-Veillet

1050, rue de Parklane, Greenfield Park

Centre culturel Jacques-Ferron

100, rue Saint-Laurent Ouest, Longueuil

Centre culturel

Saint-Thomas-de-Villeneuve

5400, boulevard Payer, Saint-Hubert

Centre éducatif et communautaire

Sainte-Agnès

1900, rue Saint-Georges, Longueuil

Centre sportif Rosanne-Laflamme

7405, terrasse du Centre, Saint-Hubert

Chapelle Saint-Antoine

150, rue Grant, Longueuil

École secondaire André-Laurendeau

7450, boulevard Cousineau, Saint-Hubert

École secondaire régionale Centennial

880, rue Hudson, Greenfield Park

Plein sud

150, rue De Gentilly Est, Longueuil

Salle Albert-Phaneuf de l'école secondaire

André-Laurendeau

7450, boulevard Cousineau, Saint-Hubert

Théâtre de la Ville, salle Jean-Louis-Millette

180, rue De Gentilly Est, Longueuil

Vieux-presbytère St. Mark (SODAC)

340, rue Saint-Charles Ouest, Longueuil



Pour assurer sa vitalité culturelle et favoriser la participation citoyenne



Longueuil conclut une entente de développement culturel avec le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine

En adoptant sa politique culturelle en 2005, la Ville de Longueuil reconnaissait l'importance de la culture dans le développement de sa collectivité et posait les fondements de son intervention en regard de la pratique artistique et culturelle, professionnelle et amateur, de l'aménagement du cadre de vie et de l'interrelation entre le développement culturel, social, économique et touristique.

En vue d'assurer une plus grande intégration et une meilleure planification de ses activités, elle concluait en 2007 avec le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, une entente triennale de développement culturel dans laquelle elle



s'engageait à développer, soutenir et mettre sur pied des programmes de sensibilisation et des projets identitaires.

À cet égard, Longueuil apporte son soutien à la corporation Les Vieux Métiers, les métiers vivants pour la tenue du *Festival Métiers & Traditions de Longueuil* et du *Marché de Noël & des Traditions*, ainsi qu'à la Corporation de la Fête du livre et de la lecture pour son *Salon du livre jeunesse*, des événements fort populaires qui attirent annuellement des milliers de visiteurs de Longueuil et de la région.

Longueuil a également procédé à l'inventaire de sa collection d'œuvres et a présenté, en septembre dernier, une exposition intitulée « Une ville et sa collection », en plus des œuvres permanentes installées dans les espaces publics et les bureaux municipaux.

Afin de préserver et de mettre en valeur sa richesse historique et patrimoniale, Longueuil a développé un programme de fouilles archéologiques au parc de la Baronnie, une visite guidée du circuit patrimonial du chemin de Chambly, le parachèvement de panneaux didactiques, la réalisation de trois murales historiques ainsi que la publication d'une chronique ayant pour titre « Longueuil : Le passé recomposé » parue dans le magazine du patrimoine au Québec *Continuité*.

Plusieurs autres projets sont en cours, dont la mise en œuvre d'un plan de communication, des projets de médiation culturelle, un programme de bourses pour les artistes de la relève, des services extra-muros dans les bibliothèques ainsi que des conférences d'information et de formation pour les propriétaires de maisons anciennes.

À ceux-ci s'ajouteront la construction d'une nouvelle bibliothèque moderne et de prestige, dont le début des travaux est prévu en 2009, et la tenue de la 2^e édition du Gala de la culture de Longueuil.

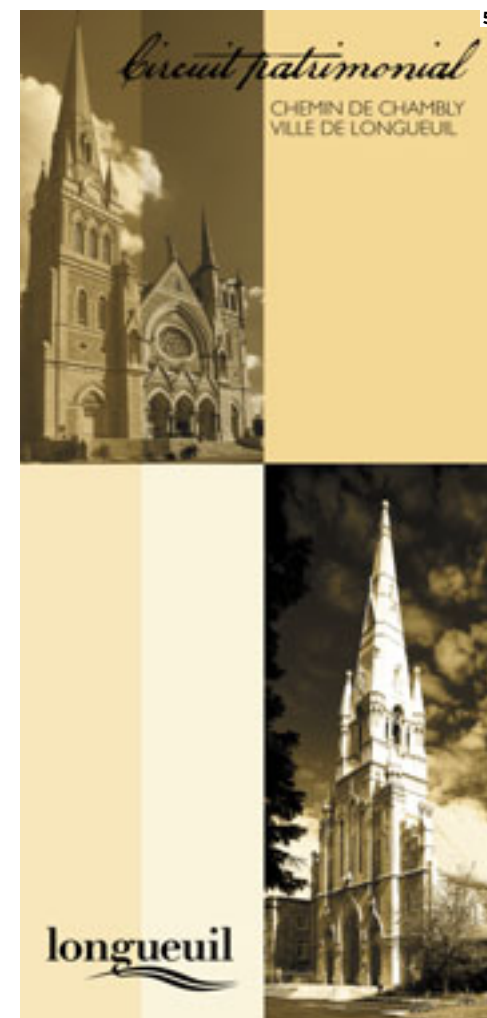
3 Jaillissement, vitrail de Philippe Émond, de 1,93 m par 3,12 m, créé pour la bibliothèque Georges-Dor.

4 Fouilles archéologiques au parc de la Baronnie.

5 La brochure du circuit patrimonial du chemin de Chambly peut être consultée dans la section « Histoire » de notre site Internet (longueuil.ca).

1 Festival Métiers & Traditions de Longueuil.

2 Les membres de la Commission des arts, de la culture et du patrimoine de Longueuil : 1^{re} rangée, Lise Bélisle Dutil, Nicole Lafontaine, Normand Caisse, président, Nicole Béliveau, vice-présidente, Mireille Carrière; rangée à l'arrière, Gilbert Côté, Gilles Grégoire, Stéphane Desjardins, Marie-Lise Sauvé et Roger Roy.



Les grands gagnants du concours Longueuil fleurie 2008 honorés!

La sélection des gagnants a été effectuée au cours de l'été par un jury composé de membres de la Société d'horticulture et d'écologie de Longueuil.

En plus du cadeau remis à chacun des lauréats des prix d'excellence, tous les finalistes ont reçu une plaque et une photographie encadrée de leur aménagement paysager. Au moment de recevoir leur prix, les participants ont aussi eu le plaisir de voir leur aménagement commenté par l'horticulteur Michel Martel. La soirée s'est terminée par le tirage de prix de présences et un buffet auquel tous les invités étaient conviés.

Une mention spéciale a de plus été attribuée à Mme Monique Gagnon, présidente sortante de la SHEL. Au cours de son mandat, Mme Gagnon a grandement contribué à l'organisation du concours Longueuil fleurie, particulièrement en ce qui a trait aux procédures d'évaluation des aménagements.

Pour chacun des districts, les prix ont été décernés selon les catégories suivantes:

- **Maison unifamiliale:** aménagement avant d'une résidence conçue pour abriter une seule famille.
- **Cour arrière:** aménagement au sol d'une maison unifamiliale ou d'un édifice multifamilial.
- **Édifice multifamilial:** bâtiment résidentiel abritant plus d'une famille, condos et appartements.
- **Balcon:** excluant la maison unifamiliale.
- **Édifice commercial, industriel et institutionnel**

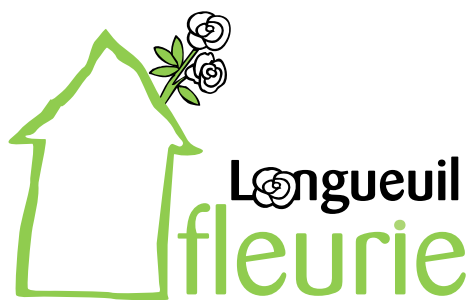
La Ville de Longueuil tient à féliciter les gagnants et à remercier tous les bénévoles qui ont participé à l'organisation de ce concours, soit les juges membres de la SHEL et les photographes de l'Association longueuilloise des photographes amateurs et de l'Œil qui voit.



Nicole Béliveau, présidente du comité d'embellissement de Longueuil, et Guy Lecours, président de la Société d'horticulture et d'écologie de Longueuil inc., ont reçu les remerciements du maire de Longueuil, Claude Gladu.



La remise des prix du concours Longueuil fleurie avait lieu le jeudi 9 octobre dernier, au Théâtre de la Ville. Fort du succès de l'an dernier, ce concours qui souligne l'effort des citoyens dans l'embellissement de leur environnement regroupait, cette année encore, les trois arrondissements de la Ville de Longueuil. Le maire de Longueuil et les présidents des arrondissements de Greenfield Park, de Saint-Hubert et du Vieux-Longueuil ont ainsi récompensé 92 aménagements.



Voici les photographies des lauréats du concours Longueuil fleurie 2008 prises en présence du maire de Longueuil, Claude Gladu, et de la présidente du comité d'embellissement, Nicole Béliveau. Selon les districts concernés, les présidents des arrondissements, Bernard Constantini, Stéphane Desjardins et Jacques Goyette, ainsi que les conseillers municipaux se sont joints à eux.



Districts n° 1, 15 et 18



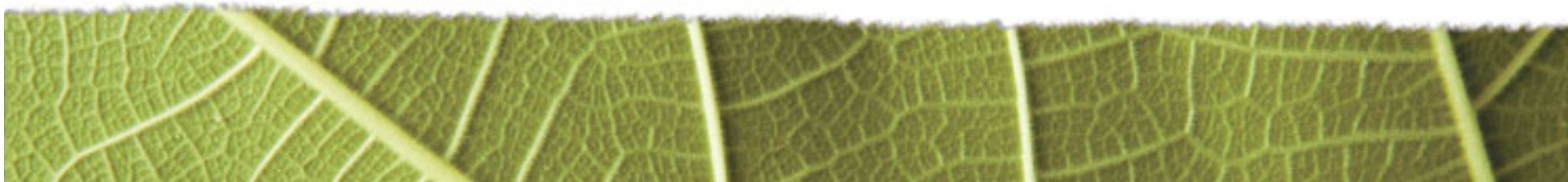
Districts n° 2, 5 et 9



Districts n° 3, 6 et 14



Districts n° 4 et 12





Districts n° 7, 10 et 11



Districts n° 8 et 16



Districts n° 13, 20 et 25



Districts n° 17, 19 et 23



Districts n° 22 et 25



Districts n° 24 et 26





Félicitations à tous les gagnants!

District n° 1*Michel Desjardins, conseiller municipal***Maison unifamiliale**

Excellence Phyllis et Guy Préfontaine

Distinction Jacques Lahaie

Édifice multifamilial

Mérite Huguette Rheault

District n° 2*Simon Crochetière, conseiller municipal***Cour arrière**

Excellence Dominic Granger et Jean-François Noulain

Édifice multifamilial

Distinction Ginette et Jacques Bélanger

Balcon

Excellence Nicole Dubuc

Maison unifamiliale

Excellence Josée C. Alessi et Robert Girard

District n° 3*Claudette Tessier, conseillère municipale***Maison unifamiliale**

Distinction Yvon Daigneault et Hélène Montplaisir

District n° 4*Jacques Goyette, conseiller municipal et président de l'Arrondissement du Vieux-Longueuil***Balcon**

Excellence Julie Naud et Yan Lavallée

Cour arrière

Distinction Mariella Colbert et Jacques Savard

District n° 5*Robert Charland, conseiller municipal***Cour arrière**

Excellence Laurier Provencher

Distinction François Bélanger et Céline Paré

Édifice multifamilial

Excellence Jean-Pierre Blais et Micheline Desrochers

Maison unifamiliale

Excellence Marcelle Papineau

District n° 6*Alain St-Pierre, conseiller municipal***Maison unifamiliale**

Mérite Josée et François Véronneau

Mérite Claudette Dubé et Gilles Boilard

Cour arrière

Distinction Louise et Adrien Audet

Édifice multifamilial

Excellence Yvon Fréchette

District n° 7*Marie-Lise Sauvé, conseillère municipale***Édifice multifamilial**

Excellence Germaine Cournoyer

Excellence Denise Poulin

Maison unifamiliale

Mérite Francine Morel

Cour arrière

Excellence Francine Paradis-Poitras

Mérite Claude Watier

District n° 8*Manon D. Hénauld, conseillère municipale***Cour arrière**

Excellence Thérèse Ducharme et Lucie Deslanges

Excellence Michel Jobin

Distinction Louise Lebel et Jean-Pierre Zagula

Mérite Guy Roussel

Maison unifamiliale

Excellence Jeanine et Michel Darbet

Distinction Josée Cyr

District n° 9*Nicole Lafontaine, conseillère municipale***Maison unifamiliale**

Excellence Maria Rocha

Mérite Carole Brazeau et Evens Girard

District n° 10*Nicole Béliveau, conseillère municipale***Maison unifamiliale**

Mérite Pierre Betoul

District n° 11*Johane Fontaine-Deshaies, conseillère municipale***Cour arrière**

Excellence Chantal Bélisle et Sylvain Lamer

Maison unifamiliale

Mérite Albert Duclos

Édifice commercial, industriel et institutionnel

Mérite Pnue Belisle M. Muffler - Gilles Drapeau

District n° 12*Normand Caisse, conseiller municipal***Cour arrière**

Excellence Jean-Jacques Campeau et Madeleine Ferron

Distinction Suzanne Desrosiers et Martin Robinson

Distinction Murielle Laflamme

Mérite Thérèse Moreau

Maison unifamiliale

Excellence Madeleine Vincent

Distinction Anik Hébert

Édifice multifamilial

Mérite Linda Charlebois

District n° 13*Gilbert Côté, conseiller municipal***Édifice commercial, industriel et institutionnel**

Distinction Caisse Desjardins - Madeleine Tremblay

Édifice multifamilial

Distinction Hugues Gaudreault

Maison unifamiliale

Distinction Louise Vézina

Cour arrière

Excellence Nancy A. Dunham et Daniel Moquin

District n° 14*Robert Gladu, conseiller municipal***Cour arrière**

Excellence Jean-Paul Gagné

Distinction Paulette Lalande et Monique Allaire

Maison unifamiliale

Mérite Micheline et Jacques Morin

Édifice multifamilial

Distinction Rita Talbot

District n° 15*Gilles Grégoire, conseiller municipal***Maison unifamiliale**

Excellence Lise Sévigny David et Robert David

Édifice multifamilial

Distinction Micheline et Patrice Leclerc

District n° 16*Mireille Carrière, conseillère municipale***Édifice multifamilial**

Distinction Sareth et Sameth Vath

Maison unifamiliale

Excellence Denise Lachapelle

Distinction Louis Boulanger

District n° 17*Robert Myles, conseiller municipal***Cour arrière**

Excellence Laurette Simard et Jacques Simard

District n° 18*Bernard Constantini, conseiller municipal et président de l'Arrondissement de Greenfield Park***Maison unifamiliale**

Excellence Alain Levaque et Annie Arsenaault

Cour arrière

Excellence Lise Roy-Préfontaine et Denis Roy

Distinction Bonnitta Beauchamp

Mérite Gilles Ouellet

Édifice commercial, industriel et institutionnel

Distinction Margaret Dawes

District n° 19*Jacques Lemire, conseiller municipal***Cour arrière**

Distinction Martin Simard

Maison unifamiliale

Distinction Pierrette Michaud

Mérite Denise et Yvon Gaudreau

Édifice multifamilial

Distinction Lise Dionne

District n° 20*Roger Roy, conseiller municipal***Maison unifamiliale**

Distinction Marija et Matilda Hozjan

Mérite Diane Labbé et Neil Touzin

Cour arrière

Excellence Alida Cadotte Delorme et Jean-Paul Delorme

Distinction Lynda Vaillancourt

District n° 21*Jacques E. Poitras, conseiller municipal***Cour arrière**

Mérite Carole Pagé et Alain Tremblay

Maison unifamiliale

Mérite Claire Salvucci et Gilbert Mantha

District n° 22*Lise Bélisle Dutil, conseillère municipale***Cour arrière**

Distinction Kathy Lefebvre

Distinction Sandra W. Phillips et Alvin Phillips

Maison unifamiliale

Mérite Béatrice et Laurent Royer

District n° 23*Stéphane Desjardins, conseiller municipal et président de l'Arrondissement de Saint-Hubert***Cour arrière**

Excellence Nicole et François Leblanc

Maison unifamiliale

Distinction Pierre Gemme et Louise Fortin

Édifice commercial, industriel et institutionnel

Mérite Violette Safarova et Michel Jasmin

District n° 24*Suzanne Charbonneau, conseillère municipale***Cour arrière**

Excellence Yvon Brodeur et Linda Marceau

Distinction Marguerite et Claude Vincent

Maison unifamiliale

Excellence Alain Coté et Michele Valois

Distinction Lucille Ducharme et Pierre Lacoste

Mérite Jocelyn Gauthier et Sylvie Tardif

Balcon

Mérite Francine Fortin

District n° 25*Lorraine Guay Boivin, conseillère municipale***Maison unifamiliale**

Distinction Pierrette et Bernard Giroux

Mérite Huguette Tardif

Édifice multifamilial

Mérite Alexandre Marchand

Cour arrière

Excellence Clément Rajotte et Louise Lapicerella

Distinction Ghislain Arvisais

Mérite Carmen Robert

District n° 26*Michel Latendresse, conseiller municipal***Cour arrière**

Excellence Suzanne Gosselin

Maison unifamiliale

Distinction André Savoie et Diane Nadeau

Mérite Adelia et Ghislain Tardif

Prix du bénévolat en loisir et en sport Dollard-Morin

16^e édition

Soirée Reconnaissance Montérégienne 2008

Nos bénévoles Longueuillois reçoivent de grands honneurs

Le 1^{er} septembre dernier, à la ville de Contrecoeur, se déroulait la Soirée Reconnaissance Montérégienne 2008 dans le cadre du Prix du bénévolat en loisir et en sport Dollard-Morin. Cet événement souligne l'engagement bénévole des individus mis en nomination par leur municipalité ou encore par une organisation partenaire de la Ville de Longueuil. Lors de cette soirée, ces derniers ont reçu un certificat de reconnaissance de la part des organisateurs de l'événement.

Voici les candidats finalistes proposés par les services du loisir, de la culture et du développement social de la Ville de Longueuil et par les organismes partenaires:

Arrondissement de Greenfield Park

Marie-Reine Crotty: bénévole engagée dans de nombreuses causes, telles que le cancer, les collectes de sang, les paniers de Noël, et dans nombreux organismes communautaires, entre autres, la Fondation Hôpital Charles LeMoyné.

Wade Wilson: président du tournoi de balle-molle Mike Reid pour enfants handicapés, engagé dans l'Association des paniers de Noël et dans la réalisation du tableau des célébrités sportives de l'aréna Cynthia-Coull.

Arrondissement de Saint-Hubert

Denyse F. Bédard: présidente du comité Action Dignité Saint-Hubert et bénévole engagée activement depuis plus de 30 ans dans le quartier Laflèche.



Mireille Carrière, membre du comité exécutif et conseillère municipale, Jacques E. Poitras, conseiller municipal, Nathalie Mainville, Robert Myles, conseiller municipal, Denyse F. Bédard, Guylaine Pépin, Wade Wilson, Maryse Ronda de Gym Richelieu (qui accompagne Mme Pépin), Lise Bélisle Dutil, conseillère municipale, Bernard Constantini, président de l'Arrondissement de Greenfield Park, Marie-Reine Crotty, Donna Grice, Pierre Nadeau, et Stéphane Desjardins, président de l'Arrondissement de Saint-Hubert, lors de la Soirée Reconnaissance Montérégienne 2008 du 1^{er} décembre.

Donna Grice: présidente du basketball mineur Les Lynx de Saint-Hubert.

Nathalie Mainville: présidente de la Corporation de la fête nationale, pendant 14 années consécutives.

Guylaine Pépin: personne très engagée dans la tenue des Championnats québécois de gymnastique, dans la collecte de fonds de l'organisme, etc.

Arrondissement du Vieux-Longueuil

Pierre Nadeau: créateur de Para-Sport-Rive-Sud, engagé dans les associations régionale, provinciale et canadienne pour paralytiques cérébraux et, depuis 20 ans, dans les organismes de défense des droits des handicapés.

La Ville de Longueuil remercie et félicite tous ces bénévoles de leur inestimable contribution. Pour en savoir plus sur le Prix du bénévolat en loisir et en sport Dollard-Morin, consultez le site Internet du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (www.mels.gouv.qc.ca/loisirSport).

La Super soirée casino a permis d'amasser 18 300 \$

Une aide précieuse pour les familles démunies

À un nom de toutes les familles dans le besoin, les membres du comité organisateur de la Super soirée casino d'Action Dignité Saint-Hubert remercient sincèrement les 305 participants ainsi que tous

les bénévoles et les partenaires financiers. Grâce à vous et à votre générosité, cet événement a été couronné de succès. Nous pouvons dire: « Mission accomplie et à l'année prochaine! »

Le président d'honneur de la Super soirée casino, Claude Gladu, était heureux de procéder à la prise de photo officielle en compagnie du parrain d'honneur et des coprésidents lors de l'événement tenu le 25 octobre dernier. De gauche à droite: Stéphane Desjardins, président de l'Arrondissement de Saint-Hubert, Me Luc Leclerc, président ex-officio de l'Association des gens d'affaires de Saint-Hubert, André Benoit, directeur général de la Caisse Desjardins Grande-Allée de Saint-Hubert, Claude Gladu, maire de Longueuil, Rollande Di Lalla, présidente de la Caisse Desjardins Grande-Allée de Saint-Hubert, Denyse F. Bédard, présidente du comité Action Dignité Saint-Hubert, Carole Lavallée, députée de Saint-Bruno-Saint-Hubert, Lucie Désilets, présidente du conseil des commissaires de la Commission scolaire Marie-Victorin, et Camil Bouchard, député de Vachon.



Longueuil, hôte de nombreuses compétitions

Saviez-vous que chaque année, notre ville accueille de nombreux événements sportifs d'envergure ? Le dynamisme des organisations sportives, le dévouement des équipes et des bénévoles, et la qualité des installations sportives contribuent à la renommée de Longueuil. Qu'il s'agisse du niveau compétitif ou récréatif, les citoyens peuvent pratiquer de nombreux sports et venir encourager les Longueillois dans diverses disciplines. Hockey, rinkette, patinage artistique ou de vitesse, soccer, basketball ou escrime : il y en a pour tous les goûts !

Hockey

La fièvre du hockey, c'est aussi chez nous !



Tournoi national pee-wee de Longueuil

31^e édition

Du 23 janvier au 1^{er} février

Dans les quatre arénas du Vieux-Longueuil Venez encourager les 70 équipes provenant du Québec, de l'Ontario et des États-Unis. Plus de 50 bénévoles s'activent à vous préparer une programmation des plus complètes et des matchs d'envergure, dynamiques et performants. C'est un rendez-vous !

📧 [Hockey mineur des Sieurs de Longueuil \(www.sieurs.com\)](http://www.sieurs.com)

Tournoi provincial pee-wee de Saint-Hubert

29^e édition

Du 2 au 15 février

Au centre sportif Rosanne-Laflamme

Ce tournoi vous promet des joutes enlevantes. Une cinquantaine d'équipes et au-delà de 800 joueurs offriront du hockey de haut calibre. De plus, fidèle à sa tradition, les organisateurs s'associent à une cause qui leur tient particulièrement à cœur, soit de contribuer à l'avancement de la recherche pour la fibrose kystique. Soutenez une bonne cause et la relève du hockey !

📧 www.tournoipeeweeesthubert.ca

Tournoi de hockey féminin

10^e édition

Du 6 au 18 janvier

Au centre sportif Gaétan-Boucher

Mis en place par les Jets de Saint-Hubert, ce tournoi attire depuis 10 ans plusieurs équipes du Québec, de niveaux atome, pee-wee, bantam, midget et junior. Il offre l'occasion aux filles de se surpasser dans le milieu du hockey, dans une ambiance chaleureuse et un esprit de saine compétition. Venez en grand nombre encourager nos sportives de talent !

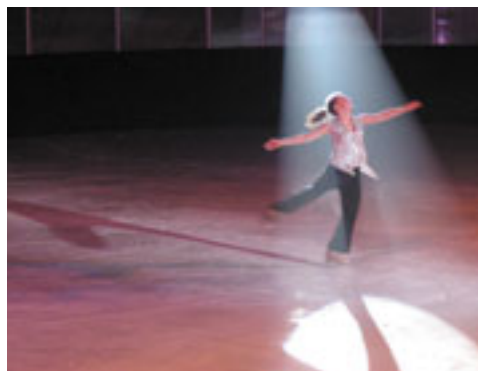
📧 www.jetsdest-hubert.ca

Patinage artistique

Rencontre des Jeunes étoiles, un avant-goût de notre 40^e anniversaire !

Du 6 au 8 février

À l'aréna Cynthia-Coull



Le Club de patinage artistique de Greenfield Park célèbre ses 40 ans... en grand ! Cette année, il a l'honneur de recevoir cette compétition tenue par l'Association régionale de la Rive-Sud. Soyez nombreux à admirer les exploits de patineurs provenant de tous les clubs de patinage de la région. Le coût est de 1\$ pour les 17 ans et moins et de 3\$ pour les 18 ans et plus. Ce spectacle vous réserve des moments de grâce. Venez assister au talent artistique de ces patineurs dans une mise en scène qui vous éblouira.

De plus, le Club va clôturer sa saison 2008-2009 et son 40^e anniversaire lors d'une rétrospective avec les anciens élèves et les recrues, les 18 et 19 avril prochain.

☎ 450 463-7100, poste 2316

Patinage de vitesse

Sur la glace à toute allure



Circuit

Liliane-Lambert
Le 13 décembre

À l'aréna Olympia

Ces patineurs allient vitesse, flexibilité et endurance. Ce circuit porte le nom de la mère

de Nathalie Lambert, une athlète montréalaise de patinage de vitesse durant 22 ans, médaillée olympique. Les participants à cette course exaltante lui feront sûrement honneur ! Venez apprécier leur performance.

📧 www.cpvlongueuil.ca

Soccer

Vive le ballon rond !

Tournoi national de soccer intérieur de Longueuil

5^e édition

Du 27 février au 1^{er} mars

Au centre Multi-Sports

Plus de 64 équipes ont confirmé leur présence. Des joueurs de niveaux U11 à U14, garçons et filles, s'entraînent rigoureusement pour vous offrir des joutes captivantes. Venez encourager ces jeunes joueurs talentueux et, qui sait, peut-être nos champions de demain !

📧 www.soccerlongueuil.com



Escrime

L'art de viser droit au but

Coupe Imex Sport et Coupe de la Ville de Longueuil Présentées par le Club d'escrime Olympia

Du 13 au 14 décembre

Au centre sportif Montpetit

La Coupe Imex Sport est une compétition du circuit provincial des jeunes, rassemblant environ 300 escrimeurs de toute la province, dans les catégories moins de 11 ans, moins de 13 ans et moins de 15 ans.

La Coupe de la Ville de Longueuil est une compétition du circuit national senior au

Ringuette

La rinkette, bien plus que la cousine du hockey !



Ce sport d'équipe sur glace s'apparente au hockey et est également originaire du Canada.

Principalement exercé par des filles, il se joue avec un anneau, appelé « ring » en anglais, d'où son nom. Il exige de la stratégie et de grandes habiletés à patiner rapidement. De belles compétitions et un beau spectacle sont à prévoir.

Tournoi provincial de rinkette de Longueuil

17^e édition

Du 10 au 15 février

À l'aréna Émile-Butch-Bouchard
📧 www.ringuettelongueuil.com

Tournoi provincial de rinkette

26^e édition

Du 24 février au 1^{er} mars

Au centre sportif Gaétan-Boucher
📧 www.ringuette-st-hubert.com

Basketball

De petites tornades à grands coups sûrs !

Tournoi de basketball mini de Longueuil

Du 13 au 14 décembre

Au centre sportif Montpetit

Ce tournoi est organisé par les Lynx d'Édouard-Montpetit et le Club de basketball Les Tornades de Longueuil. Les joueurs sont peut-être petits, mais ils jouent en grand ! Venez applaudir ces jeunes, entourés d'entraîneurs et de bénévoles qui leur offrent la chance de développer ce sport dans un milieu encadré, sécuritaire et stimulant, dans la poursuite de l'excellence. Encouragez la relève, ici, à Longueuil !

📧 tornades.org



fleuret. Elle réunira certaines des plus belles lames du Canada, avec la participation des membres de l'équipe nationale.

☎ 450 449-0651



À droite, le Longueillois Marek Wojci, du club d'escrime Olympia et membre de l'équipe nationale du Canada.

Longueuil honore la performance et la détermination de ses athlètes olympiques aux jeux de Pékin 2008



« Je suis fier de vous accueillir dans votre ville, vous qui avez représenté si brillamment tous les citoyens et citoyennes de notre communauté. Vos performances aux Jeux olympiques et paralympiques de Pékin méritent toute notre admiration. »

- Claude Gladu, maire de Longueuil

Le maire Claude Gladu a accueilli, le 22 octobre dernier, à l'hôtel de ville de Longueuil, une délégation d'athlètes longueuillois qui se sont distingués aux Jeux olympiques et paralympiques de Pékin 2008. En compagnie de leur entraîneur et des membres de leur famille, les athlètes Mathieu Bois, natation, Steve Green, baseball, et Nancy Morin, leader de l'équipe canadienne féminine de goalball ont été reçus comme des héros accomplis par le maire et les membres du conseil de ville de Longueuil.

Se sont également distingués aux récents Jeux olympiques, les athlètes Émilie Heymans, médaillée d'argent en plongeon à la tour de 10 mètres, Marylise Lévesque, judo, et le nageur Benoît Huot, quatre fois médaillé de bronze, tous résidents de Longueuil.

Le maire Claude Gladu entouré des membres du conseil de ville de Longueuil, des athlètes Mathieu Bois, Nancy Morin et Steve Green ainsi que de leurs accompagnateurs.

Bonne nouvelle pour les adeptes de bocce, de pétanque et d'escrime



Un centre d'escrime et plusieurs plateaux de pétanque et de bocce seront aménagés dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil dès l'automne 2009. Représentant un investissement de 1,1 million de dollars, la réalisation de ces projets a été rendue possible grâce à l'aide financière, équivalant à 50% du coût des travaux, octroyée par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport dans le cadre du programme de soutien aux installations sportives et récréatives.

Très convoitées, ces nouvelles installations sportives viendront combler les attentes des citoyens de l'arrondissement du Vieux-Longueuil, tout en profitant à l'ensemble de la population de Longueuil. Il s'agit de la transformation du Centre de développement des sports de combat en centre sportif et récréatif, où seront pratiqués le bocce et la pétanque, et de l'amélioration du chalet Raymond où sera aménagé un centre d'escrime.

Ces améliorations permettront de maximiser l'usage de ces bâtiments municipaux et contribueront à revitaliser tout le secteur. Les locaux plus fonctionnels, polyvalents et sécuritaires y seront aménagés pour permettre aux adeptes de pratiquer leur activité favorite durant toute l'année. De plus, le centre d'escrime favorisera le développement des athlètes de haut niveau.

Sur le plan des innovations, soulignons l'aménagement d'allées de pétanque à géométrie variable qui permettra de répondre au profil des utilisateurs et à leurs niveaux de pratique. En ce qui concerne le bocce, précisons qu'il s'agit d'un jeu similaire à la pétanque française qui requiert l'usage de boules et de cochonnet plus gros, ce qui rend le lancer plus difficile.

Le 22 septembre dernier, Claude Gladu, maire de Longueuil, Jean-Marc Fournier, leader parlementaire du gouvernement, ministre du Revenu et ministre responsable de la Montérégie, qui représentait Michèle Courchesne, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, et Jacques Goyette, vice-président du comité exécutif et président de l'Arrondissement du Vieux-Longueuil, étaient heureux d'annoncer un investissement de 1,1 million de dollars à Longueuil pour l'aménagement de nouveaux plateaux sportifs pour le bocce, la pétanque et l'escrime.

Horaire spécial durant la période des fêtes

Vous souhaitez vous divertir ou garder la forme durant les fêtes? Plusieurs activités sont offertes gratuitement dans les arrondissements, informez-vous!

Arrondissement du Vieux-Longueuil ☎ 450 463-7085

Arénas ☎ 450 463-7085
24, 25, 26, 31 décembre,
1^{er} et 2 janvier • fermé

Horaire patinage pour tous
22 décembre au 4 janvier inclusivement

• **Aréna Jacques-Cartier**

1143, rue De Lorimier
22 et 29 décembre de 15 h à 16 h 45
23 et 30 décembre de 15 h à 17 h 15
27 décembre et 3 janvier de 16 h à 17 h 45

• **Aréna Olympia**

Horaire patinage pour aînés
22, 23, 29, 30 décembre de 10 h 30 à 12 h

Horaire patinage libre pour tous

22 et 29 décembre de 15 h à 16 h 45
23 et 30 décembre de 15 h à 17 h 45
28 décembre et 4 janvier de 12 h à 14 h 45

• **Colisée Jean-Béliveau**

1755, boul. Jacques-Cartier Est
22 et 29 décembre de 15 h à 16 h 45
23 décembre de 15 h à 16 h 45
30 décembre de 14 h 30 à 16 h 45
27 décembre et 3 janvier de 13 h à 16 h

Bibliothèques publiques

☎ 450 463-7180

• Bibliothèques Jacques-Ferron, Georges-Dor, Claude-Henri-Grignon, Fatima et Saint-Jean-Baptiste : 24, 25, 26, 31 décembre, 1^{er} et 2 janvier • fermé

• Bibliothèques Hubert-Perron et Joseph-de-Sérigny : 22 décembre au 4 janvier inclusivement • fermé

Centre Jeanne-Dufresnoy
☎ 450 463-7085

20 décembre au 4 janvier inclusivement • fermé

Centre culturel Jacques-Ferron (secrétariat) ☎ 450 463-7181

24 décembre au 4 janvier inclusivement • fermé

Centre Lajeunesse ☎ 450 672-2811

23, 24, 25, 26, 30, 31 décembre,
1^{er} et 2 janvier • fermé

Centre Sénéchal (Cité Ados)
☎ 450 671-9911

23, 24, 25, 26, 30, 31 décembre,
1^{er} et 2 janvier • fermé

Parc régional de Longueuil
☎ 450 468-7617



Ouvert jusqu'à 17 h les 24 et 25 décembre, 1^{er} et 2 janvier avec une animation spéciale du temps des fêtes. Détails à la page 7.

Piscine Olympia ☎ 450 646-8263

Du 27 au 30 décembre et du 3 au 5 janvier
Baignade de 14 h à 16 h 55 (tous)
et de 17 h à 18 h 55 (adultes)
24, 25, 26, 31 décembre, 1^{er} et 2 janvier • fermé

Arrondissement de Greenfield Park ☎ 450 463-7045

Aréna Cynthia-Coull

• **Patinage**

22 décembre de 13 h à 15 h 50
23 et 30 décembre de 12 h à 14 h 50
24, 25, 26 et 31 décembre,
1^{er} et 2 janvier • fermé
Coût: Gratuit

• **Hockey libre**

(apporter son équipement complet)
22 décembre de 16 h à 17 h 50
23 et 30 décembre de 15 h à 16 h 50

Bibliothèque de Greenfield Park

27 et 28 décembre de 13 h à 16 h 30
29 et 30 décembre de 13 h à 21 h
24, 25, 26, 31 décembre, 1^{er} et 2 janvier • fermé

Centre des jeunes

Centre communautaire Roger-Doucet
21 décembre au 4 janvier • fermé



Centre René-Veillet

21 décembre au 4 janvier • fermé

Arrondissement de Saint-Hubert ☎ 450 463-7065

Centre sportif Rosanne-Laflamme



• **Baignade**

Matinale: 23 et 30 décembre de 6 h 30 à 8 h

Pour tous: 22, 23, 29 et 30 décembre
de 13 h à 16 h 25 et de 18 h 30 à 19 h 55
27 décembre
de 13 h à 16 h 25 et de 19 h à 20 h 55
28 décembre
de 15 h à 16 h 55 et de 19 h à 20 h 55

Pour adultes: 22, 23, 29 et 30 décembre
de 20 h à 20 h 55
24, 25, 26, 31 décembre, 1^{er} et 2 janvier • fermé

Activité spéciale des fêtes

Animation, musique, jeux et bien du plaisir!
Dimanche 21 décembre de 15 h à 16 h 55
Coût: Gratuit

☎ 450 463-7100, poste 2066

• **Patinage intérieur pour tous**

24, 26, 29, 30 et 31 décembre
et 2 janvier de 12 h à 14 h 45
25 décembre et 1^{er} janvier • fermé

Note: le casque protecteur est obligatoire pour les enfants de 8 ans et moins.

☎ 450 463-7100, poste 2067

Bibliothèque de Saint-Hubert

27 décembre de 10 h à 16 h
28 décembre de 12 h à 16 h
29 décembre de 14 h à 21 h
24, 25, 26, 30, 31 décembre,
1^{er} et 2 janvier • fermé

Bibliothèque Joseph-William-Gendron



27 décembre de 10 h à 16 h
28 décembre de 13 h à 16 h
29 décembre de 15 h à 20 h
24, 25, 26, 30, 31 décembre,
1^{er} et 2 janvier • fermé

Centres culturels

14 décembre au 3 janvier • fermé

Parc de la Cité



• **Glissade et patinage sur le lac**

Horaire: Selon les conditions climatiques et d'enneigement

22, 23, 27, 28, 29 et 30 décembre de 9 h à 22 h
24 et 31 décembre de 9 h à 14 h
26 décembre et 2 janvier de 14 h à 17 h
25 décembre et 1^{er} janvier • fermé

Les programmes loisir de l'hiver 2009 maintenant disponibles

Les publications *Info-Loisir* de Greenfield Park et de Saint-Hubert ainsi que le *Guide loisir* du Vieux-Longueuil ont été livrées à votre résidence les 3 et 4 décembre derniers.

Vous y retrouverez la programmation complète des activités récréatives, sportives et culturelles ainsi que les événements qui

auront lieu à Longueuil au cours des prochains mois.

Ces documents sont également disponibles sur la plupart des présentoirs municipaux et dans le site Internet (longueuil.ca).



Prenons de bonnes habitudes, évitons la marche au ralenti

Dans le but de réduire davantage les émissions de gaz à effet de serre (GES), la Ville de Longueuil fait appel à la collaboration des citoyens et les invite à éviter la marche au ralenti.

En effet, si tous les automobilistes s'abstenaient de faire rouler inutilement le moteur de leur véhicule, ils contribueraient non seulement à réduire les émissions de gaz à effet de serre (GES) et à favoriser l'atteinte des objectifs de Kyoto, mais ils s'assureraient aussi de :

- Économiser de l'argent et du carburant
- Réduire l'usure du moteur de leur véhicule
- Préserver l'environnement
- Mieux respirer et préserver leur santé et celles de leurs proches

D'ailleurs, saviez-vous qu'un véhicule qui tourne au ralenti pollue deux fois plus que lorsqu'il roule à 50 km/h et que l'exposition à la plupart des polluants émanant d'une automobile est plus élevée à l'intérieur qu'à l'extérieur.

Alors, en tant qu'automobiliste responsable et soucieux de l'environnement et de sa santé, évitez dès maintenant la marche au ralenti en



prenant de bonnes habitudes. La prochaine fois que vous souhaitez faire réchauffer l'habitacle de votre véhicule en hiver ou à le faire refroidir en été ou utiliser votre démarreur à distance, posez-vous la question suivante : « Ai-je réellement besoin de laisser tourner le moteur de mon véhicule ? » Et n'oubliez pas non plus d'éteindre le moteur de votre véhicule lorsque vous irez faire une course rapide au dépanneur.

Maintien des collectes de matières résiduelles durant la période des fêtes

Veillez noter que, durant la période des fêtes, le service régulier des collectes d'ordures ménagères et des matières recyclables sera maintenu.

Le Centre de tri Transit 1, situé au 2457, chemin du Lac, sera fermé les 25 décembre et 1^{er} janvier.

Quant à l'Éco-Centre, situé au 8005, Grande Allée à Saint-Hubert, il sera fermé les 24, 25, 26 et 31 décembre ainsi que les 1^{er} et 2 janvier.

N'oubliez pas de déneiger et déglacer vos bacs

Les bacs de 240 et de 360 litres ne doivent pas être encombrés de neige ou de glace, car ceux-ci ne pourront pas être soulevés pour être transvidés. De plus, si les ordures ménagères ou les matières recyclables n'ont pas été ramassées, il ne faut pas les laisser en bordure de la rue, mais plutôt les déposer de nouveau lors de la prochaine journée de collecte.



Les Longueuillois invités à participer à la récupération des sapins de Noël



Les arbres de Noël naturels seront ramassés les **lundis 5, 12 et 19 janvier 2009**.

Votre arbre doit être dégarni et placé en bordure de la rue de façon à ne pas nuire aux opérations de déneigement.

Les arbres recueillis lors de ces collectes seront déchiquetés et les copeaux seront transformés en compost ou en paillis.

☎ Direction des travaux publics, au 450 463-7100, poste 3143

Vrai ou faux... découvrir les mythes

1. La marche au ralenti... c'est bon pour le moteur.

FAUX

L'utilisation excessive de la marche au ralenti peut endommager les composantes du moteur, incluant les cylindres, les bougies d'allumage et le système d'échappement.

2. Arrêter et redémarrer un moteur l'endommage et augmente la consommation d'essence.

FAUX

Les redémarrages fréquents ont peu d'impact sur le moteur. De plus, un moteur qui tourne au ralenti plus de 10 secondes consomme plus d'essence que le fait de couper le contact pour le redémarrer ensuite.

3. Il faut chauffer le moteur avant de partir.

FAUX

En hiver, 30 secondes suffisent. En fait, rouler lentement sur les premiers 4 km est le meilleur moyen de chauffer le moteur d'un véhicule.





Pour un déneigement efficace...

Au cours de l'hiver, les importantes accumulations de neige peuvent ralentir considérablement les efforts de la Direction des travaux publics à maintenir les rues déneigées. C'est pourquoi, quand vient le temps de déneiger votre entrée, il faut s'assurer de :

■ Ne pas obstruer les puisards. Un puisard glacé pourrait engendrer une accumulation d'eau au moment de la fonte des neiges.

■ Ne pas déposer de neige près ou sur une borne-fontaine; le pourtour d'une borne-fontaine doit toujours demeurer dégagé. On doit respecter l'espace équivalant à un rayon de 1,5 mètre (5 pieds).

■ Ne pas jeter la neige en bordure de la rue ou sur les trottoirs, mais plutôt sur votre terrain.

■ Ne rien déposer dans la rue. Les bacs de déchets ou de matières recyclables doivent être déposés sur les terrains privés, le plus près du trottoir ou de la rue, mais jamais dans la rue. Ils doivent être visibles et en aucun temps nuire au déneigement.

Si jamais vous constatez un risque d'inondation à cause d'une accumulation de glace dans un puisard ou si une borne-fontaine était ensevelie sous la neige, veuillez en aviser immédiatement la Direction des travaux publics, au **450 463-7084**.

devez en tout temps respecter la signalisation existante.

Pour plus d'information sur les interdictions de stationnement ou pour savoir où a été remorqué un véhicule, vous pouvez appeler le **Service de police, au 450 463-7011**. Pour les urgences, toujours communiquer avec le **911**.

Rappel: le stationnement de nuit est interdit

Depuis le 15 novembre, et ce, jusqu'au 15 avril, le stationnement de nuit est interdit dans les rues de Longueuil entre 2 h et 6 h. Par contre, il est permis la nuit du vendredi au samedi et du samedi au dimanche, de même que les jours fériés. Toutefois, vous

Des précautions à prendre à proximité de branchements de gaz naturel

Demeurez vigilants lorsque vous devrez déneiger à proximité de branchements de gaz naturel. Il y a certaines mesures préventives à prendre. Pour connaître ces

mesures ou pour obtenir de l'information, communiquez avec Gaz Métro :

☎ **514 598-3222 ou 1 800 361-4568**

🌐 **www.gazmetro.com/securite**



Stationner dans la rue sans nuire au déneigement

A la suite d'une chute de neige, il est recommandé d'éviter de stationner en bordure de la rue afin de faciliter les opérations de déneigement.

De plus, lorsqu'il y a accumulation de neige en bordure de la rue, vérifiez si des affiches d'interdiction de stationner ont été installées. Cette interdiction s'applique aux deux côtés de la rue.

Si vous ne respectez pas ces interdictions, vous risquez de voir votre véhicule remorqué dans une autre rue. À ce désagrément s'ajoutent des frais de remorquage qui peuvent être réclamés par un constat d'infraction et perçus par le percepteur des amendes de la Cour municipale. Cette procédure vise à améliorer la rapidité et la qualité du déneigement.



N'oubliez pas de bien dégager les entrées et les balcons!

Ne laissez jamais d'obstacles encombrer le parcours qui conduit aux issues. Dégagez vos balcons et fenêtres ainsi que les marches et les voies d'accès extérieures. S'il y a urgence, les services de police ou de sécurité incendie pourront ainsi agir plus rapidement et efficacement.

De plus, si vous accordez un contrat de déneigement de votre entrée ou de votre stationnement à un entrepreneur, assurez-vous qu'il détient un permis attestant qu'il répond aux exigences du règlement.

☎ **Direction des travaux publics, 450 463-7084**

☎ **Service de sécurité incendie, 450 463-7038**



Greenfield Park
longueuil

Bernard (Bernie) Constantini
Président de l'Arrondissement de Greenfield Park

À l'approche de Noël et durant toute l'année, nos citoyens font preuve d'une grande générosité

Mes collègues du conseil d'arrondissement et moi-même sommes témoins chaque jour du dynamisme des organismes à but non lucratif de notre milieu et de l'incroyable générosité des bénévoles qui en font partie. Qu'il s'agisse de soutien aux aînés, aux jeunes, aux gens démunis de notre collectivité, je ne crois pas exagérer en affirmant que nos citoyens répondent toujours « présents »! Je peux en dire autant de la collecte de sang annuelle où citoyens et bénévoles sont toujours fidèles au rendez-vous. La fibre d'entraide communautaire tisse réellement des liens solidaires au cœur de notre population, à l'année comme à Noël, et j'en suis fier.

D'ailleurs, les fêtes sont déjà à nos portes, et notre arrondissement est heureux de vous offrir une grande première qui contribue à faire vivre la magie de Noël aux petits et aux plus grands. Que diriez-vous d'assister à un concert champêtre? Offert gratuitement à l'occasion du *Marché de Noël & des Traditions de Longueuil*, cet événement culturel et familial se déroulera en plein air le 13 décembre prochain à 19 h, au parc Pierre-Laporte, près de la bibliothèque. L'hiver sait aussi se rendre agréable à qui sait en profiter!

Dans la foulée de nouveautés culturelles offertes par notre arrondissement, je tiens à souligner une activité organisée par la Bibliothèque de Greenfield Park. Dès janvier prochain, vous aurez l'occasion de rencontrer les exposants afin d'échanger avec eux sur leurs œuvres et leur travail artistique, au cours d'une série d'ateliers gratuits nommés: « Dimanches découvertes ». À surveiller, pour tous les amoureux des arts.

En terminant, mes collègues du conseil se joignent à moi pour vous offrir leurs meilleurs vœux en ces journées de festivités. Que ces moments partagés avec vos proches vous soient des plus agréables. Sans oublier la santé, ainsi que le succès et l'accomplissement de vos rêves les plus précieux en 2009!

Un hommage rendu à Muriel Brown, la première bibliothécaire de Greenfield Park

Le 11 novembre dernier, à la bibliothèque de Greenfield Park, la Ville de Longueuil procédait à la désignation de la salle de lecture Muriel-Brown, en hommage à celle qui fut la première bibliothécaire de Greenfield Park. Mme Brown est décédée en juin 2007, à l'âge de 93 ans.

En présence d'amis et d'anciennes collègues de Mme Brown, c'est avec plaisir que le maire de Longueuil, Claude Gladu, et le président de l'Arrondissement de Greenfield Park, Bernard Constantini, ont procédé au dévoilement d'un panneau d'identification et d'une plaque commémorative. Par ce geste, Longueuil tient à souligner la contribution exceptionnelle de Mme Brown au développement de la bibliothèque de Greenfield Park et de sa communauté.

Son implication, de 1962 à 1976, aura permis d'établir les bases de ce qu'est aujourd'hui la bibliothèque de Greenfield Park; un lieu ouvert à ses membres tant anglophones que francophones et une collection de près de 60 000 documents.

Un bel héritage laissé par celle qui se passionnait pour l'histoire de Greenfield Park!



Le maire de Longueuil, Claude Gladu, et le président de l'Arrondissement de Greenfield Park, Bernard Constantini, en compagnie du président de l'Arrondissement du Vieux-Longueuil, Jacques Goyette, de la présidente du conseil municipal, Marie-Lise Sauvé, de conseillers municipaux ainsi que d'amis et collègues de Muriel Brown.

Joignez-vous à Parents-Secours pour offrir un refuge sécuritaire aux jeunes et aux aînés

Qui ne connaît pas l'affiche-fenêtre rouge et blanche? Placée en évidence, elle indique à l'enfant ou à l'aîné en détresse qu'il peut compter sur la protection de personnes aptes à lui venir en aide, qu'il soit perdu, malade, blessé, poursuivi ou agressé.

Le comité de Greenfield Park regroupe des citoyens bénévoles et travaille dans la communauté, en collaboration avec le Service de police de Longueuil. Êtes-vous préoccupé par la sécurité et le bien-être des jeunes et des aînés? Parents-Secours de Greenfield Park est actuellement en campagne de recrutement, alors n'hésitez pas à vous inscrire.

☎ **Manon Ferland, 450 465-7797, poste 222**
✉ greenfieldpark@psmonteregie.com
🌐 www.parentsecours.ca



Photo prise le 20 octobre dernier à l'occasion de la Semaine nationale de Parents-Secours: Bernard Constantini, président d'arrondissement et fondateur du comité Parents-Secours à Greenfield Park en 1989, Manon Ferland et Éric Dufresne, de Parents-Secours, Benoît Robert, policier-ressource pour le comité, et Mireille Carrière, membre du comité exécutif de la Ville et conseillère municipale qui a fondé le volet francophone de l'organisme à ses débuts.

Vous pouvez joindre le président ou les membres du conseil d'arrondissement par courriel ou par téléphone.
✉ presidence.greenfieldpark@ville.longueuil.qc.ca
☎ **450 463-7041**

Le Club des Lions de Greenfield Park veille au bien-être de sa collectivité depuis plus de 55 ans et pour longtemps

Cette organisation bénévole a pour mission d'aider les gens défavorisés. Ses valeurs sont basées sur la loyauté, le civisme et la participation au bien-être de la collectivité dans un esprit de rapprochement entre les peuples. À l'approche des fêtes, le Club procède à la collecte de fonds, par la vente de gâteaux aux fruits faits maison. De plus, il a mis sur pied une collecte de lunettes pour les pays en voie de développement, qui aura lieu tout le long de l'année 2009.

Un dessert qui sert à une bonne cause



Actuellement et d'ici la fin décembre, le Club des Lions de Greenfield Park vous invite à acheter un gâteau aux fruits ou aux cerises, au coût de 14 \$. Les fonds amassés lui permettront de poursuivre ses activités de soutien auprès d'organismes d'entraide et de remise de bourses à des étudiants.

Une seconde vie pour vos lunettes

Vous venez de changer vos lunettes ? Ne jetez pas vos anciennes ! Recyclez-les en les déposant dans des boîtes identifiées à cet effet, installées dans les commerces de l'arrondissement ou encore au bureau d'arrondissement, situé au 156, boulevard Churchill. Elles seront acheminées à l'Association internationale des *Lions Clubs*, qui se chargera de les envoyer dans les pays en voie de développement où les personnes ayant des troubles de vision n'ont pas les moyens de s'en procurer.

En route pour 60 ans d'activités, les membres demeurent plus que jamais déterminés et à l'écoute de leur clientèle.

Vous voulez vous procurer des gâteaux ? Vous aimeriez en savoir davantage sur le Club des Lions ? Vous souhaitez devenir membre ou participer à ses activités ? Communiquez avec le président du Club :

Richard Hindle, 450 445-2504
rbhindle@hotmail.com



Le président d'arrondissement et membre du Club des Lions, Bernard Constantini, la secrétaire de l'organisme depuis 43 ans, Joyce Tomalty, le président du Club depuis environ 30 ans, Richard Hindle, et le conseiller municipal, Robert Myles.



L'Association internationale des *Lions Clubs* a été fondée en 1917 par Melvil Jones, un homme d'affaires de Chicago préoccupé par la pauvreté et convaincu que les clubs locaux d'affaires devaient contribuer au mieux-être de leur communauté. Elle est devenue la plus grande association de club de service au monde.

Source : www.lcmtldivercites.org [Lions Club Montréal DiverCités]

Des paniers de Noël pour les personnes dans le besoin

Chaque année, les bénévoles de l'Association des paniers de Noël de Greenfield Park distribuent des denrées alimentaires aux personnes à faible revenu. Pour en faire la demande, il suffit de se présenter d'ici le 11 décembre à l'aréna Cynthia-Coull, 195, rue Empire, les mardi, mercredi ou jeudi de 11 h à 16 h et avoir en mains les documents requis, soit une preuve de résidence, une preuve de revenus et les cartes d'assurance-maladie de chaque enfant.

☎ 450 463-7100, poste 2327

Concert champêtre de Noël

MARCHÉ de
NOËL
& TRADITIONS
de LONGUEUIL

Samedi 13 décembre dès 19 h
Au parc Pierre-Laporte
(derrière la bibliothèque)
225, rue Empire

Présenté pour la première fois à Greenfield Park, ce concert gratuit en plein air s'adresse à toute la famille. Venez vous détendre en dégustant un bon chocolat chaud!

19 h à 19 h 30 Chorale des enfants de la Rive-Sud



19 h 30 à 20 h 15 Angel Forrest chante les grands classiques du temps des fêtes, avec sa touche personnelle teintée de blues et de rock.



Saint-Hubert
longueuil

Stéphane Desjardins
Président de l'Arrondissement de Saint-Hubert

Nous pouvons être fiers de la solidarité entre les générations et de la mobilisation de nos organismes communautaires

À l'approche du temps des fêtes, la tradition d'entraide se manifeste plus que jamais. L'Arrondissement de Saint-Hubert est reconnu pour le rayonnement et le dynamisme de sa vie communautaire. Je me réjouis de constater que ces valeurs se transmettent entre les aînés et les plus jeunes, mais également entre les familles de tous les milieux.

Une preuve réconfortante de cette solidarité est sans doute l'apport de nos bénévoles à notre richesse collective. De nombreux adultes s'accomplissent dans le bénévolat. Quant à la jeunesse, elle fait preuve d'initiative, et ce, dans divers domaines. Dans les milieux sportifs, communautaires, culturels ou scolaires, la relève est là, et j'en suis fier. Je peux donc témoigner que non seulement la jeunesse s'investit dans son milieu, mais que le nombre de jeunes bénévoles croît aussi sans cesse. Les jeunes des centres culturels ont participé avec enthousiasme à la guignolée. Les membres des clubs d'âge d'or ont également contribué au soutien de familles démunies, en organisant plusieurs collectes et ils ont su transmettre aux jeunes leur précieuse expérience de bénévolat. Voilà un bel exemple de complicité intergénérationnelle.

Par ailleurs, le temps des fêtes est idéal pour profiter des joies de l'hiver en famille. Je vous invite en grand nombre à participer aux activités offertes dans notre magnifique Parc de la Cité. Ses collines, ses vastes espaces et son lac de un kilomètre de long en font un lieu privilégié pour profiter de la nature. Venez patiner sur le lac, faire du ski de randonnée, glisser ou vous promener dans les sentiers. Tout est sur place pour vous y accueillir : refuge chauffé, musique d'ambiance et casse-croûte. C'est un rendez-vous à ne pas manquer, dès que le permettent les conditions climatiques.

En terminant, en mon nom et celui des membres du conseil, je vous souhaite, à la veille de Noël et du jour de l'An, de merveilleux moments de partage et de réjouissance. Que l'année 2009 vous réserve santé, sérénité et qu'elle vous permette de réaliser vos projets les plus chers.



Collecte de sang du président Un simple geste qui pourra sauver 684 vies

Plus de 171 donateurs ont participé généreusement à la collecte de sang du président d'arrondissement, le 7 octobre dernier, au Centre Cousineau. Et comme un seul don permet de sauver quatre vies, ce sont 684 personnes qui pourront survivre et profiter d'une meilleure qualité de vie. Stéphane Desjardins remercie les participants et les bénévoles qui ont contribué au succès de la collecte. Il compte renouveler l'événement l'année prochaine et vous invite à y participer en grand nombre.

Roger Roy, conseiller municipal, Stéphane Desjardins, président d'arrondissement, Lise Bélisle Dutil, conseillère municipale, Jacques E. Poitras, conseiller municipal, en compagnie de Claudine Martin, infirmière d'Héma-Québec, et de Louis Beaubien, un citoyen qui en était à son 60^e don.



Nouvelle succursale de Club Tissus Saint-Hubert Tout sous un même toit!

La nouvelle succursale de Club Tissus Saint-Hubert a été inaugurée le 24 septembre dernier. Situé au cœur de l'axe commercial stratégique du boulevard des Promenades aux abords de l'autoroute 30 dans l'arrondissement de Saint-Hubert à Longueuil, cet établissement occupe maintenant 62 000 pieds carrés de surface. Il s'agit d'un investissement de plus de un million de dollars qui crée 35 nouveaux emplois.

1^{re} rangée: Carole Lavallée, députée Saint-Hubert-Saint-Bruno, Réjean Paquin, représentant de L'Oiseau Bleu, Linda Guérin, vice-présidente et Mario Petit, président du Club Tissus, Saskia Thuot, porte-parole de Club Tissus, Georgette Baribeau et Mario Ouellette, de Pénélope machine à coudre, Stéphane Desjardins, président de l'Arrondissement de Saint-Hubert. 2^e rangée: Normand Paquin, représentant de L'Oiseau Bleu, Frédéric Guérin-Petit, gestionnaire administrative, Club Tissus, Marc Robert de Club Store.

Vous pouvez joindre le président ou les membres du conseil d'arrondissement par courriel ou par téléphone.

✉ presidence.saint-hubert@ville.longueuil.qc.ca
☎ 450 463-7061

Deux soirées organisées en hommage aux bénévoles

« Bravo et merci à tous les bénévoles, jeunes et adultes de Saint-Hubert, qui contribuent avec talent et générosité au rayonnement et au dynamisme de la vie communautaire sur notre territoire. »

- Stéphane Desjardins, président de l'Arrondissement de Saint-Hubert



Stéphane Desjardins, président d'arrondissement, et Jacques Lemire, conseiller municipal, photographiés en compagnie de jeunes bénévoles, le 23 octobre dernier.

Plus de 80 jeunes bénévoles ont été accueillis par le président Stéphane Desjardins et ses collègues du conseil d'arrondissement, le 23 octobre dernier à l'hôtel de ville de Longueuil. Depuis sept ans déjà, cette soirée hommage témoigne de l'appréciation de l'Arrondissement pour l'implication des jeunes de moins de 18 ans dans les secteurs du loisir, du sport, de la culture et de la vie communautaire.

Au cours de la soirée, chaque participant était d'abord invité à signer le livre d'or en compagnie du conseiller Jacques Lemire, puis à recevoir son certificat honorifique remis par M. Desjardins, en plus d'un cadeau souvenir du maire de Longueuil, Claude Gladu. La rencontre s'est terminée par un goûter et le tirage de prix de présence. Les jeunes sont repartis heureux de sentir leur travail utile et apprécié.



Stéphane Desjardins, président d'arrondissement, et Jacques E. Poitras, conseiller municipal, photographiés en présence des bénévoles, le 8 novembre dernier.

Près de 600 bénévoles adultes de Saint-Hubert ont pour leur part été honorés le 8 novembre dernier à l'école secondaire André-Laurendeau, lors d'une soirée placée sous le signe du plaisir et de la détente. Les comédiennes Sylvie Moreau et Sandra Dumaresq ont pris d'assaut la scène dans un spectacle enlevant de chansons. De plus, l'animation dynamique de Monique Bouthillier à la danse de ligne et l'ambiance survoltée

imposée par le groupe Osmose à la Boîte à chansons, ont ajouté au plaisir des participants.

Le président Stéphane Desjardins a souligné le travail fantastique de tous les bénévoles et a remercié particulièrement les membres du groupe NOVA du Club de patinage artistique, qui ont participé activement au succès de la soirée.



Pour communiquer et s'accomplir... en harmonies

Depuis 20 ans, les enseignants du programme de musique de l'École secondaire André-Laurendeau réussissent deux exploits en parallèle : motiver les élèves à se surpasser et récolter des notes d'or dans de nombreux événements musicaux d'envergure. Partout où ils passent, leurs jeunes musiciens reçoivent les honneurs. Du prestigieux *Festival de jazz de Montréal* au *JazzFest des jeunes du Québec*, ou encore dans l'émission télévisée *Des kiwis et des hommes*, les jeunes virtuoses sont un exemple de talent et de motivation. Si la musique vous intéresse...!

Le programme Musique-Étude Jazz-Pop se spécialise dans le domaine du jazz et dans les instruments à vent et de percussion. Il vise à enseigner la persévérance dans l'accomplissement de projets de vie et à

développer une plus grande aptitude à s'exprimer et à communiquer, grâce à la musique. L'éducation musicale permet à l'élève de se valoriser, d'acquérir une structure de travail tout en développant l'imagination et la créativité.

Les élèves désirant approfondir davantage leur formation musicale peuvent profiter d'un encadrement sur mesure et des leçons en privé. Tout en offrant un volet enrichi qui permet le développement du potentiel musical de l'élève, Musique-Étude Jazz Pop ouvre également la voie à tout autre programme d'études supérieures, de niveau collégial ou universitaire, en musique comme dans tout autre domaine.

Il leur offre également l'occasion de participer aux formations de type *Stage Band*, à des

projets de fin d'études secondaires, comme de jouer au *Disney Festival* à Orlando, sans compter la chance de se faire valoir lors de prestations dans divers festivals musicaux reconnus au Québec.

Des résultats notoires

L'École a obtenu plusieurs premières places au 79^e *Festival des harmonies et orchestres symphoniques du Québec* en mai dernier, dans les sections *Stage Band Junior*, *Lecture à vue* et *Harmonie Junior*.

Bravo aux élèves et à leurs enseignants. Place à notre relève musicale qui nous fera honneur, au Québec comme ailleurs!

École secondaire André-Laurendeau
 ☎ 450 678-2080, poste 6022
 🌐 www.andrelaurendeau.ca



Vieux-Longueuil
longueuil

Jacques Goyette
Président de l'Arrondissement du Vieux-Longueuil
et vice-président du comité exécutif

Nos citoyens et nos organismes font preuve de solidarité pour que tous puissent vivre la magie du temps des fêtes

Chaque année, les citoyens répondent en grand nombre lors de la *Guignolée*. Mise en place par le comité Opération Noël, cette activité, à laquelle participent de nombreux bénévoles, permet de recueillir de précieuses denrées. Ainsi, tous les enfants et toutes les familles peuvent profiter dignement du temps des fêtes. Notre arrondissement offre des ressources aux personnes démunies ou vivant seules. Nous avons prévu une programmation spéciale durant toute cette période, même lors de la journée de Noël et à l'occasion du jour de l'An. Nous sommes fiers d'appuyer de telles initiatives qui brisent l'isolement et contribuent à partager la magie du temps des fêtes avec tous nos concitoyens.

Cette période est synonyme de partage, mais également de repos et de ressourcement. Saviez-vous que vous pouvez patiner sur les trois lacs du Parc régional de Longueuil? Pour ceux qui préfèrent les activités intérieures, les arénas et piscines de nos quartiers ont également aménagé des horaires spéciaux.

De plus, je vous invite à visiter le *Marché de Noël & des Traditions de Longueuil*, qui bat son plein jusqu'au 23 décembre, au parc St. Mark, sur la rue Saint-Charles. Produits artisanaux, musique traditionnelle, c'est décidément le Noël d'antan qui vous attend!

En terminant, mes collègues du conseil d'arrondissement et moi-même profitons de l'occasion pour vous souhaiter un joyeux Noël et une année 2009 sous le signe de la paix et de la prospérité.

Les Mercredis du président font relâche en janvier

Veillez noter que les *Mercredis du président* feront relâche en janvier et seront de retour dès le 4 février 2009.

Les citoyens peuvent profiter de ces soirées pour échanger avec le président de l'Arrondissement du Vieux-Longueuil et les membres du conseil. Elles ont lieu le premier mercredi de chaque mois, de 19 h à 21 h, à la salle du conseil de la mairie d'arrondissement située au 300, rue Saint-Charles Ouest. Il n'est pas nécessaire d'avoir un rendez-vous. Bienvenue à tous!

Vous pouvez joindre le président ou les membres du conseil d'arrondissement par courriel ou par téléphone.

✉ president.vieux-longueuil@ville.longueuil.qc.ca
☎ **450 463-7081**



Un événement bénéfique au profit des enfants atteints de cancer

Afin qu'ils puissent sourire, vivre et grandir

Le 6 novembre dernier, avait lieu le souper-bénéfice gastronomique « Fourchette et Tendresse » au profit de la Fondation Marie-Ève-Saulnier, au Centre de formation professionnelle Jacques-Rousseau, dans le Vieux-Longueuil. Grâce à la générosité des participants et des partenaires, les fonds amassés permettront la poursuite des activités de l'organisme.

Depuis 11 ans, la Fondation Marie-Ève-Saulnier améliore au quotidien la qualité de vie des enfants atteints de cancer, en brisant leur isolement et en allégeant leurs souffrances. La Fondation apporte également aux parents un soutien financier ainsi que plusieurs ressources nécessaires à surmonter cette épreuve.

🌐 www.fondationmarieevesaulnier.qc.ca

Marie Eykel, présidente, Isabel Richer, marraine de la Fondation, Guylaine Courcy, patronne d'honneur, Claude Gladu, maire de Longueuil, Jacques Goyette, vice-président du comité exécutif et président de l'Arrondissement du Vieux-Longueuil, Linda Langlois Saulnier, directrice générale de la Fondation, Alain Quintal, président d'honneur, et Mireille Deyglun, animatrice de l'événement.

Célébrez Noël en bonne compagnie

Une invitation spéciale aux aînés du Vieux-Longueuil

À l'approche des fêtes, les organismes de l'arrondissement du Vieux-Longueuil dédiés aux personnes âgées proposent à leur clientèle des occasions en or de célébrer et de faire d'heureuses rencontres. Les personnes intéressées

à participer aux activités sont invitées à communiquer avec les responsables au moins une semaine à l'avance.



Samedi 13 décembre à 17 h
Âge d'or de Longueuil
École de Normandie
450, rue de Normandie
Réservations: **450 442-4245**
ou **514 824-9599**

Samedi 13 décembre à 17 h
Centre communautaire La Maison Le Réveil
930, rue Saint-Jacques
Réservations: **450 670-5268**

Dimanche 14 décembre à 16 h 30
Âge d'or Jacques-Cartier
École Carillon, 1360, rue Laurier
Réservations: **450 448-3166**

Dimanche 14 décembre à 12 h
Rendez-vous Bellerive
Chalet Bellerive, 845, rue Maple
Réservations: **450 651-2702**

Mercredi 17 décembre à 12 h
Centre communautaire Saint-Georges
Sous-sol de l'église Saint-Georges
700, rue Préfontaine
Réservations: **450 677-9557**

Vendredi 19 décembre à 17 h
Les Amis de Saint-François
Centre communautaire Saint-François-de-Sales
1545, boulevard Jacques-Cartier Est
Réservations: **450 468-0319**



Macadam Sud accompagne les jeunes de la rue pour les aider à en sortir

Au service des jeunes depuis 25 ans, l'organisme à but non lucratif Macadam Sud a choisi pour mission de soutenir et d'outiller les jeunes de 12 à 35 ans vivant des difficultés, pour leur permettre de s'engager à améliorer leurs conditions de vie. Son objectif? Que tous les jeunes bénéficient de conditions maximales à leur développement, à leur bien-

être et à leur épanouissement. Pour offrir un tel soutien, cela nécessite certes des intervenants qualifiés, mais surtout des gens de cœur.

Anciennement nommé Carrefour Jeunesse Longueuil Rive-Sud, son nouveau nom s'inspire du matériau utilisé dans la fondation d'une rue et reflète mieux son dynamisme, sa proximité

avec sa clientèle et son intervention sur le terrain. Pour réaliser sa mission, l'équipe de Macadam Sud a développé, dans le respect de la dignité humaine, sept différents services lui permettant d'intervenir auprès d'une population cible, avec des moyens adaptés à des problématiques de plus en plus complexes.

Macadam Sud a d'ailleurs célébré son 25^e anniversaire, le 20 septembre dernier, en offrant aux citoyens une programmation inspirée des arts de la rue: spectacles musicaux, amuseurs de rue, démonstration de graffiti par des graffiteurs professionnels, combats médiévaux et bien d'autres activités. Cet événement, qui s'est déroulé sur la rue Préfontaine dans le Vieux-Longueuil, était une occasion de fêter cette belle complicité avec la

communauté que l'organisme dessert, ainsi qu'avec tous ses indispensables bénévoles, partenaires et collaborateurs.

De la part des jeunes et de la collectivité, toutes nos félicitations pour ce parcours significatif et des plus prometteurs pour les prochains 25 ans.

Au-delà des chiffres 2007-2008... des solutions et de l'espoir

- Le personnel comprend plus de 17 personnes et une dizaine d'intervenants
- 8 135 participants aux activités offertes
- 5 171 interventions individuelles auprès de 2 042 personnes dans le cadre de 7 951 rencontres
- 4 464 heures de bénévolat

1 L'équipe de Macadam Sud, pleine d'énergie et de projets!

2 Lors du 25^e anniversaire, le 20 septembre.

3 Richard Charrette, du Centre jeunesse de la Montérégie et administrateur au conseil d'administration de Macadam Sud, Denis Missud, agent de développement à la Corporation de développement économique communautaire Centre-Nord, et président du conseil d'administration de Macadam Sud, Michel Desjardins, conseiller municipal, Danielle Goulet, directrice générale de Macadam Sud, Bernard Drainville, député de Marie-Victorin, Manon Hénault, conseillère municipale, Francine Lataille, directrice de comptes au Centre financier aux entreprises Desjardins Rive-Sud et administratrice au conseil d'administration de Macadam Sud, et Yannick St-Laurent, intervenant à Macadam Sud et représentant des employés au conseil d'administration.

pour les 12 à 17 ans

SQUAT

une formidable équipe de travailleurs communautaires

Programmation de SQUAT

Ça bouge avec nous, pour vous!

Voici un aperçu des prochaines activités ainsi que la programmation de la semaine de relâche.

Soirée vidéo et pizza - 2 \$

Le 19 décembre de 18 h à 22 h
Au chalet du parc Marquette

Bowling - 5 \$

Le 16 janvier de 18 h à 22 h
Greenfield Park (point de rencontre au chalet du parc Marquette)

Danses 12 à 17 ans - 4 \$ chacune

Les 30 janvier, 27 février, 27 mars, 24 avril, et 29 mai, de 20 h à minuit
BLOC, Café-ressources

Patinage à l'Atrium, une patinoire intérieure animée - 3 \$

Le 13 février de 18 h à 22 h
Le 1000, de la Gauchetière, Montréal (point de rencontre au métro Longueuil)

Semaine de relâche scolaire

Du 2 au 6 mars 2009

Lundi: • Sports extérieurs - gratuit
• Soirée de jeux

Mardi: • Activités sur le mont Royal - gratuit
• Soirée cinéma

Mercredi: • Zoo de Granby en hiver - 10 \$

Jedi: • Billard - 2 \$
• Sports - gratuit

Vendredi: • Souper africain
• Activités thématiques - 5 \$

Macadam Sud

895, rue Sainte-Hélène, Longueuil

450 677-9021

www.macadamsud.org

info@macadamsud.org

Des services adaptés à la clientèle

Parmi les différents services et programmes offerts par Macadam Sud, il y a:

■ **le travail de rue, l'unité mobile le TROC et l'école de la rue CAPAB:** des services d'écoute, d'accompagnement et de suivi en pleine expansion, car les demandes ne diminuent pas.

■ **le Café-Ressources Le BLOC:** une salle de diffusion munie d'équipements scéniques, multimédias et de tournage vidéo et mise à la disposition des jeunes et de la communauté afin de réaliser leurs projets.

■ **le Rapprochement Interculturel:** programme d'ateliers de sensibilisation à la discrimination au racisme et aux relations interculturelles - plus de 100 ateliers par année sont offerts.

■ **le Centre d'intégration Espace-Jeunes:** pour offrir un soutien aux jeunes de 15 à 29 ans afin qu'ils puissent retrouver une estime personnelle et surmonter les difficultés liées à leur intégration sociale.

■ **le programme SQUAT:** une équipe d'intervenants qui œuvre dans les chalets et parcs de l'arrondissement du Vieux-Longueuil. Cette équipe soutient aussi les projets des jeunes et organise des activités culturelles et sportives, dont le Skatefest, et collabore au Festival jeunesse.

Merci à Réginald Guay, conseiller en développement de l'organisme, d'avoir participé à la réalisation de ce portrait.

URGENCES
police, incendie
et ambulance
911

711 Pour malentendants

URGENCES
travaux publics
(24 h)
463-7084

* Pour tous les numéros de téléphone de sept chiffres, vous devez signaler préalablement le 450.

**RENSEIGNEMENTS
GÉNÉRAUX**
463-7000

Si vous connaissez le poste de la personne que vous souhaitez joindre **463-7100**

Lignes d'information

- | Infobac **463-7100**, poste 3143
- | Info-emplois **463-7252**
- | Info-évaluation **463-7177**
- | Info-graffitis **466-8184**
- | Info nids-de-poule **463-7119**
- | Info-taxes **463-7272**
- | Info-travaux **463-7234**

Pour communiquer avec les services de la Ville de Longueuil

- Hôtel de ville**
4250, chemin de la Savane 463-7000
- Cabinet du maire** 463-7001
- Direction générale et directions générales adjointes** 463-7000
 - | Développement
 - | Services administratifs
- Communications et relations avec le citoyen** 463-7005
- Finances** 463-7265
- Génie** 463-7008
- Planification du territoire et des équipements d'agglomération** 463-7003
- Ressources humaines** 463-7007
- Ressources informationnelles et matérielles**
Approvisionnements et équipements 463-7004
- Services juridiques**
 - | Service de la gestion des documents et des archives 463-7015
 - | Contentieux 463-7012
 - | Gestion des risques 463-7014
 - | Greffe 463-7013

- Cour municipale**
100, place Charles-Le Moyne, Longueuil 463-7006
- Évaluation**
5245, boulevard Cousineau, bureau 2000, Saint-Hubert 463-7177
- Office municipal d'habitation de Longueuil**
445, rue Labonté, Longueuil 670-2733
5905, chemin de Chambly, Saint-Hubert 676-2021
- Police – renseignements généraux** 463-7011
 - | Division Nord • 699, boulevard Curé-Poirier Ouest, Longueuil (Boucherville, Saint-Lambert, Le Moyne et Vieux-Longueuil)
 - | Division Sud • 4800, rue Leckie (Brossard, Saint-Bruno-de-Montarville, Greenfield Park et Saint-Hubert)
- Sécurité incendie**
1700, boulevard Curé-Poirier Est, Longueuil
 - | Administration/renseignements 463-7086
 - | Division de la prévention 463-7038
3300, boulevard Lapinière, Brossard
- Travaux publics** 463-7084
 - | **Greenfield Park**: 4130, Grande Allée
 - | **Saint-Hubert**: 6355, boulevard Maricourt
 - | **Vieux-Longueuil**: 777, rue d'Auvergne

- Urbanisme**
4300, chemin de la Savane 463-7083
(bâtiment-annexe situé à l'arrière de l'hôtel de ville)
- Comptoirs de service**
 - | **Greenfield Park**: 156, boulevard Churchill
 - | **Saint-Hubert**: 4300, chemin de la Savane
 - | **Vieux-Longueuil**: 777, rue d'Auvergne

- Bureau d'information touristique**
205, chemin de Chambly, Longueuil 670-7293
Ouvert toute l'année
Du lundi au vendredi de 9 h à 17 h

Pour communiquer avec les services aux arrondissements

**ARRONDISSEMENT
DE GREENFIELD PARK**

- Bureau du président d'arrondissement**
156, boulevard Churchill 463-7041
- Loisir, culture et développement social**
156, boulevard Churchill 463-7045
- Aréna Cynthia-Coull**
195, rue Empire (après 17 h) 463-7100, p. 2320
- Centre René-Veillet**
1050, rue de Parklane (après 17 h) 926-5603
- Centre communautaire Roger-Doucet**
185, rue Empire 466-8138

**ARRONDISSEMENT
DE SAINT-HUBERT**

- Bureau du président d'arrondissement**
4250, chemin de la Savane 463-7061
- Loisir, culture et développement social**
5245, boulevard Cousineau, bureau 2000 .. 463-7065
- Aréna**
 - | Centre sportif Gaétan-Boucher 656-0200
3850, rue Edgar
- Aréna et piscine intérieure**
 - | Centre sportif Rosanne-Laflamme 463-7161
7405, terrasse du Centre

**ARRONDISSEMENT
DU VIEUX-LONGUEUIL**

- Bureau du président d'arrondissement**
300, rue Saint-Charles Ouest 463-7081
- Loisir, culture et développement social**
Centre Jeanne-Dufresnoy 463-7085
1, boulevard Curé-Poirier Est
- Arénas**
 - | Jacques-Cartier, 1143, rue De Lorimier .. 646-8580
 - | Olympia, 2950, rue Dumont 646-8585
 - | Aréna Émile-Butch-Bouchard,
200, rue De Gentilly Est 646-8588
 - | Colisée Jean-Béliveau,
1755, boulevard Curé-Poirier Est 468-7622
- Centre culturel Jacques-Ferron**
100, rue Saint-Laurent Ouest 463-7181
- Centre Lajeunesse**
120, rue René-Philippe (Le Moyne) 672-2811
- Centre Sénéchal**
1882, rue Saint-Georges (Le Moyne) 671-9911
- Piscine Olympia**
670, rue Darveau
 - | Administration 646-8260
 - | Bain libre 646-8263
- Tennis** 646-8698

Réseau des bibliothèques publiques de Longueuil ☎ 463-7180

- Bibliothèque de Greenfield Park**
225, rue Empire
- Bibliothèques du Vieux-Longueuil**
7 succursales

- Bibliothèques de Saint-Hubert**
 - | Bibliothèque de Saint-Hubert
5245, boulevard Cousineau
 - | Bibliothèque Joseph-William-Gendron
3875, Grande Allée

HORAIRE ET CONGÉS FÉRIÉS

Les bureaux des services administratifs de la Ville de Longueuil ainsi que ceux des arrondissements sont ouverts du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 15 à 16 h 30. Durant la période des fêtes, ils seront fermés du 24 décembre au 2 janvier inclusivement. Pour connaître les horaires détaillés, consultez le bottin des services municipaux (longueuil.ca/bottin).



Marché de **Noël**
et des traditions
de Longueuil

2^e édition



*Jean-Marie
Lapointe*
PORTE-PAROLE



Découvrez
LA MAGIE DE NOËL
d'ici et d'ailleurs

**Parc
St. Mark**
Rue Saint-Charles
Vieux-Longueuil

PAYS INVITÉS :

L'Alsace, la Forêt Noire et le Pays de Bade

jusqu'au **23**
décembre
2008

Tél. 450.677.2125 • www.marchenoeltraditions.com